

# SUOMETAR

Kaikkien osavuosittain (4b) vuosikerta

Sunnuntaina Syyskuun 3 p.

Sunnuntaina Syyskuun 3 p.

<p><b>TOIMISTO</b> Helsinki, Antinkatu 4</p> <p>Uutisosaston puhelin 250 Toimitussihteerin 7920 Pöytätoimittajan 2234 Ulkomaisen osaston 6038</p>	<p><b>Ilmoitushinnat:</b></p> <p>Tekstin edellä 15 p. jäljellä 12 p.; määrättyä paikalla 50 p. palstamm. alalta Fienin ilmoitusmaksu 1 markka, Värilliset ilmoitukset 25 p. mm. vähintään 20 mk. — Kuvien aikoihin alen mukaan vähintään 1 mk. Kihlaus- viikkim. syntymäilmoitukset 8 mk.</p>	<p><b>Vastaava ja päätoimittaja:</b> <b>P. J. HYYNINEN</b></p> <p>Talvatan toimistossa klo 2-4 l.p. Puhelin 2234</p>	<p><b>Tilauksinnat:</b></p> <p>Helsingissä: Maaseudulla: Venäjällä: Ulkomailla:</p> <p>haettaessa kotiin tuotuna</p> <p>1/2 vltta 15 mk. — p. 16 mk. — p. 16 m. — p. 6 rpl. — kop. 40 m. — p.</p> <p>1/4 " 7 " 50 " 8 " " 8 " 50 " 3 " " 20 " " "</p> <p>1/8 " 3 " 25 " 4 " " 4 " 50 " 1 " 50 " 10 " " "</p> <p>1/16 " 1 " 12 " 2 " " 2 " 50 " 1/2 " 50 " 8 " 50 " "</p> <p>Viikko-Suometar Smk. 3:50 vuodelta.</p> <p>Tilattaessa on aina mainitt. onko tilaus uusi vai samana vuonna jatkuva.</p>	<p><b>KONTTORI:</b> Helsinki, Antink. 4 avoimena klo 8 a.-p. — 7 l.-p.</p> <p><b>HAARAKONTTORI:</b> 2 linja 5 avoimena klo 9-11 ap. ja 2-7 ip.</p> <p>Konttorin puhelin 1290 Haarakonttorin 9206 Taloudenhoitajan 6565 Asiamieskonttorin 9043 Taloudenhoitaja tavataan klo 2-4</p>
---	---	--	---	--

**L. POHJANHEIMON ASIANAJOTOIMISTO** HELSINKI, VUORIK. 8. Omist. Ajan virasto- ja oikeusasioita, myös testamentti- ja perintöasioita; toimittain saatavainperimisiä, perun- kirjoituksia, perinnönjakoja; laasti testamentteja, vararikolluetteleja, kauppa- y. m. kirjoja. y. m. Matkustetaan maaseudulle.

**Asianajotoimisto, Helsingissä :: Aleksanterinkatu 42.** Perustettu v. 1888. Auki 10-1/4. P. 735, 7172 ja 2279.

**Omistajat:** A.M. Lassenius Kaarlo Fröjdmän Iivari Fröjdmän. Arvo Haveri.

**Vakinaisia avustajia:** Ajan virasto- ja oikeusasioita, myös testamentti- ja perintöasioita; toimittain saatavainperimisiä, perun- kirjoituksia, perinnönjakoja; laasti testamentteja, vararikolluetteleja, kauppa- y. m. kirjoja. y. m. Matkustetaan maaseudulle.

**Castrén & Snellman**

**J. TIRKKONEN**

Alkaneeksi syyskaudeksi suositan

**Naisien Pukukangasosastoani,**

johon olen järjestänyt syyslaatuja sikäli kuin nykyisissä olosuhteissa on mahdollista.

**Sametteja** useita laatuja ja värejä.

**Silkikankaita** Puvuiksi, Puseroiksi ja Koristeiksi.

**Harsokudoksia** Chiffon, runsas värikokoelma.

**Trikootavaraosasto:**

Villasia, Silkkisiä ja Puuvillasia **Sukkia.** Villasia, Silkkisiä ja Puuvillasia **Alusvaatteita.**  
Kamelinkarvaisia **Takkeja, Huiveja, Käsineitä.** Puuvilla- ja Pellavateoksia.  
**Akkunaverhoja.** Uusi lähetys **P. D.-Kureliivejä.** **Hajuvesiä.** **Kaulareunusteita.**  
**Sänkypeitteitä** valmistetaan omassa peiteneulomossani. **Höyhenpuhdistuslaitos.**  
**Etevästi johdettu Liinavaateneulomo.**

**Tampere**  
**Helsinki**  
Mikonkatu 7.

**Välitystoimitusta**  
Torniosta Haaparannalle  
toimittain nopeasti, halvalla ja huolellisesti

**Gunnar Mattsson, Tornio.**  
Sähköos. Gunnarsson.  
Sten Öquist, Haaparanta.  
Sähköos. Stenöquist.

**Helsingin Suomalaiseen jatko-opistoon**  
otetaan vielä uusia oppilaita. Oppilaksiksi pääsemisen ehtona on tyttökoulussa tai sitä vastaavassa oppilaitoksessa suoritettu oppimäärä. Tietopuolinen oppijako on 2-vuotinen. Opettajattariksi tai yhteiskunnallisiin tehtäviin valmistuville on se 3-vuotinen. Kolmas vuosi on pääasiallisesti määrätty käytännöllisiin harjoituksiin opiskelun vastalasta alaa varten. Ilmoitus on tehtävä johtajatar O. Stenbäckille, tavattava klo 2-3 l.p. Tyttökoulun kansliassa Yrjökatu 18.  
Pedagoginen johtokunta.

**Käsityöliike**  
Kasarmink. 38 (Uusmaalaisen osakuntatalon vieressä). Puhelin 7642.  
Alttuinen varasto valmiita ja aloitettuja, kotimaisen taitelijain piirustusten mukaan laadittuja käsityöitä.

**Veikko Vartiovaaran**  
Asianajotoimisto,  
Helsinki, Aleksanterinkatu 15, Toimisto auki 10-4. Puh. 4716 ja 6579.  
Matkustetaan maaseudulle.

**Alfred Forss'in Lakiasiantoinimisto**

tulee käsittelemään kaikkia asianaajoammattiin kuuluvia tehtäviä.  
Helsingissä, 1 päivänä syyskuuta 1916.

**Alfred Forss,**  
Kont. aika varatuomari, jäsen Helsingin Puh. N:o 5920.  
1/10-4. Asianajajain yhdistyksessä. (S.L.17487)164

**Tehdastontteja ja Varustopaikkoja**  
Malmi asemalla myy  
**A.-B. Parkstad-Wanda-Puistikylä O.-Y.**  
Malmi. Puh. N:o 18.  
Konttori Marink. 16. Keski-Viikinka ja Luovantaina klo 2-4. Puh. 1829.  
(T. 6598) 17130

**Edullisia kuoletuslainoja**  
Oy. Suomen Kaupunkien Hypoteekikassa.

**Ilmoittakaa Uudessa Suomettaressa!!!**

**Lakiasian-asiomis- ja kielenkääntötoimisto**  
Ent. prot. sihteerin, Kollegineuvos **J. E. Melartin.**  
Arkadink. 17. B. P. 6001. Kilo 11-3.  
Huom! Ajetaan asioita myöskin venäl. virastoissa.

**Arvopaperiosastomme**  
alkaa toimintansa syyskuun 4 päivänä.

Välittää halvalla provisioonilla osakkeiden ja muiden arvopaperien ostoa ja myyntiä Helsingin arvopaperipörsissä ja sen ulkopuolella. — Toimia vastaanottavat kaikki haarakonttorimme sekä asiamiehenämme Tampereella: Tampereen Osake-Pankki.

**Suomen Kauppanpankki, Osakeyhtiö**

**Sairasvoimistelu- ja hierontakurssit**  
alkavat Helsingissä, Antink. 4, syyskuun 15 p:nä klo 1 päivällä.

**Sähkö-, kylpy- ja käärehoidossa annetaan erikoisopetusta.**

**Akseli Nikula, Lauri Tanner.**  
Lääket. lisens. Voimistopett. Sairasvoimist.  
Os. Antink. 4, klo 12-2, telef. 3606. Os. Chydenintie 3, telef. 2857.  
17063

**Edullinen rahojensijoitus.**

Erinomaisten lupavaan, varmaan yritykseen tilaus sijoittaa rahoja joko lainantantajana tai liiketoimintana (mahdollisesti tilausnutta myös pitkäaikaiseen toimeen liikkien palveluksessa). Vastaus nimimerkillä „30 a 100 % 891“ L. konttoriin.

**Myytävänä**

**„HAVARA“**  
Suomalaisia terveysjuomia.

Välttämätön heikoille lapsille, väheverisille ja hermostuneille henkilöille.

Maukas ja ravitseva valmiste jokaiselle.

Halpaa, riittävää.

On saatavana jokaisessa hyvinvarustetussa sekatavara-kaupassa sekä kaikissa apteekkeissa.

Pääasiamies  
**A. Lilius,**  
P. Espplanadink. 15, Helsinki.

**30,000 kiloa Harkko-rautaa**  
merkki: G.M.B. N:o 3.  
Priima Venäläistä

**Priima Venäl. Valukoksia**

**Kuparilevyä N:o 19 & 20**  
myy  
**Hugo W. Rönquist**  
Yrjökatu 5.  
Puh. 5124.  
Sähköos.: Rönquist.

**Syysvarasto saapunut.**  
Hansikaali Gyllens Skinnel.  
P.-Espplanadink. 25.  
(T. 6562) 17136

**Kehoitus**

ko-osakemerkintään suunniteltua ehdotuksen mukaan

**Rederiaktiebolaget Transoceanic Osakeyhtiö**  
nimistä yhtiötä varten.

Sitten kun allekirjoittaneet ovat julkaisseet kehoituksen ko-osakemerkintään suunniteltua ehdotuksen mukaan edellä olevan nimistä lainvarustusosakeyhtiötä varten, jonka kotipaikka olisi Turku ja jonka tarkoituksena olisi aluksi kahdella tarkoitukseen sopivalla höyrylaivalla aloittaa ja ylläpitää säännöllistä liikennettä Etelä-Amerikan itäranikon huonantavimpien satamain sekä Suomen ja muiden Itämeren ja Suomenlahden rannikoilla olevien satamakaupunkien välillä, saamme täten kunnioittaa yleisön tiedoksi ilmoittaa, että merkintälistoja niinkuuluviin perusteltuihin kehoituskirjeimiehin, joissa merkintäehdot ovat lähemmin ilmoitetut, kannattavuuslaskelmineen ja muine asiakirjoineen, jotka valaisevat suunnitellun hankkeen tulevaisuusmahdollisuuksia, on halukkaita merkintälistojen esillä seuraavissa paikoissa, nimittäin Pohjoismaiden Osake Pankissa, Kansallis Osake Pankissa, Yhdyspankissa, Privatbankenissa, Kauppaneuvos Victor Ek'inillä, Herröilla Kontro & Kuosmanen ja Pankkiiriliike Yrjö Somersalo & Killa.

Merkintäväiksi on tarkoitettu 30,000 osaketta à Smk. 100:—, jolloin osakepääoma nousee vähintään 3,000,000 Smkaan. Merkintä lopetetaan viimeistään tämän vuoden lopputta.

Turku, 10 p:nä kesäkuuta 1916.

M. Dahlström. Victor Ek (Helsinki). A. E. Ericksson.  
Ernst Grönblom. Villiam Isaksson. Alfr. Jacobsson.  
F. Klingendahl, (Tampere). Mauri Lindström. J. G. Nordström.  
Alpo Oka. Henning von Rettig. Arvid Rusko.  
John Tengström. Harry Vilén. Carolus Wrede.  
Edv. Åström. 11848

Täten on meillä mielihyvä ilmoittaa arvoisalle yleisölle että olemme muuttaneet konttorimme uuteen huoneustoon,  
**Kaivokatu 11,**  
(vastapäätä Uutta Seurahuonetta).  
O.Y. FIX A/B.  
17160



# Hupmobile

Kehoitamme kaikkia niitä, jotka aikovat ostaa auton, menemään lähimpään Hup-auton myyntipaikkaan ja pyytämään myyjää osoittamaan toisten autojen rinnalla, että Hup-auto pystyy säännöllisessä joka-päiväisessä käytännössä suorittamaan saman, mihin muut autot pystyvät vain näytteillä ollessa.

Pyytää myyjän kulluttamaan autoa vilkasliikkeisten katujen kautta, ajamaan korkealla vaurolla ja syvässä liekassa taliteijussa. Katsooka kunkin tassaasi ja kunnollisesti Hup-auto suorituu näissä. Otakaa samalla huomioon

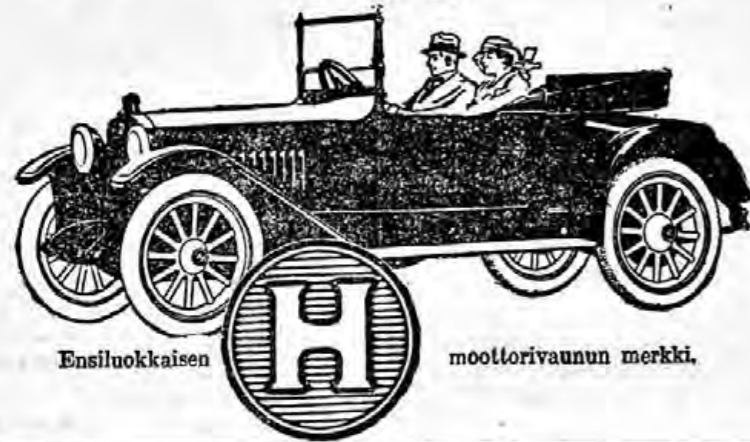
**Lyhyt Hup-autojen erikoiselvitys:**

Hup-auton mallit: 5-istuininen, 7-ist. ja 2-ist. nojatuoleinen ja 2 ist. irrotettavalla talvikumilla. Moottori: 4-silinterinen, 93 mm. reian leveydellä 140 isku. (37/35/37). Voimansiirto: kolme nopeus kulkuaan eteenpäin ja taaksepäin, kerrottu erillinen vaihte. Taka-akseli notkuvaa mallia, spiraalilaitteinen hammasratas. Kampiohje ja akselijohdekatteet pronssiset. Pöytä pyöräperusta (119" 2- ja 5-ist. ja 134" 7-ist. Pyörärenkaat 880x120 mm. eli 34"x4" 2- ja 5-ist., 920x120 mm. eli 35"x4 1/2" 7-istuinisissa. Sähköliikkeitä ja -sytytys: ilmajohde, sadeseinät; 1-henkilöinen päälyyveriho, nopeasti toimivat sivuverhot, oviverhojen kannattimet, paksu päälylytyks, nopeusmittari, päälylytykset tangot, astuimet ja mattojen pohja, suojatut renkaat takana, 5 pyörävarneta, renkaiden kannattaja, pumppu nostokone ja täysi kalusto: Magnetiittisytyttäjät, lankapuolet pyörät, orikoisvärät, khakiverhot ja istuinpeitteet halvalla lisämaksulla.

**Hupp Motor Car Corporation**

Detroit, Michigan, U. S. A.

Myyjä Suomea varten: S. A. Ochs, Kasanokajantie 3, Pietari, Venäjä.



Ensiluokkaisen moottorivaunun merkki.

## Uusien Kielten Opisto

Perust. 1904

II Aleksanterinkatu II

avataan jälleen maanantaina syysk. 4 p:nä. Tunnit kaikissa uusissa kielissä sekä yksityiset että luokissa vasta-alkaville sekä pitimmälle ehtineille.

Ilmoittautumisia sekä käännöksiä vastaanotetaan joka päivä klo 10—1/2 2 ja 1/2 5—7 ip. Halpoja iltakursseja! P. 3410.

(1.6512)16350

## Kauppakorkeakoulu

Syystutkintokauden kuulustelut pidetään 1—5 päivinä syyskuuta ja loppuvuoden avajaiset ovat keskiviikkona 6 p. syyskuuta klo 3 päivällä.

Varsinaiseksi oppilaiksi pyrkivän ylioppilaiden y. m. on jätettävä tai lähetettävä hakemuksensa korkeakoulun kansliaan elokuun 28—31 tai syyskuun 1—2 päivinä klo 2—3 päivällä. Hyväksytyiksi tulleiden sisäankirjoitus on tiistaina 5 p. syyskuuta klo 2—3 päivällä ja keskiviikkona 6 p. klo 9—10 aamulla. Samoina aikoina sopii opettajaosastolle aikovain kandidaattien sekä kuuntelijainoppilaiden ilmoittautua.

Tarkempia tietoja antaa allekirjoittanut rehtori, joka on tavattavissa korkeakoulun kansliassa, Fabianinkatu 26, klo 2—3 päivällä.

**Kyösti Järvinen.**

(S.I.16575)15836

## C. T. Ward A.-B:n Taimitarhasta,

Huopalahti, Helsinki,

tarjotaan tulevaa istutusaikaa varten hedelmä- ja puistopuita, marja- ja puistopensaita, pensasaita-, köynnös- ja monivuotisia kasvia, mansikkaita.

Suurien varastojen johdosta loppunmyyntiä joku määrä kauniita, uusia, ristiisilokella saatavia, voimakkaita Aquilegioita Smk. 50:— 100 kpl. ilman korotusta.

Hinnasto ilmaiseksi ja postivapaasti. HUOM! Koska hinnat ovat nykyisten olosuhteiden johdosta suu- nnotomasti kohonneet, olemme pakotetut korottamaan hintoja hinnastomme 20 %.

(1.6420)16117

## Alemmat Käsityöläiskoulut Helsingissä

Toinen Aleksanterink. 21 (Tallbergin liikepalatsi), toinen 4 s.l. 9 (Kans- koulutalo) alkavat toimintansa syyskuun 15 p:nä klo 6 i.-p., jolloin oppilasten sisäankirjoitus alkaa.

Koulutyö alkaa syysk. 17 p:nä klo 10 a.p. Koulussa, jotka molemmat ovat jaetut suomen- ja ruotsinkieliseen osaan, annetaan opetusta: piirustuksessa, ammattipiirustuksessa, aine- ja oikeinkirjoituksessa, laskennossa ja arvioimisessa sekä kirjandiossa.

Tunteja annetaan 7—9 viitettä iltaa viikossa sekä 2 tuntia sunnuntaisin. Koulun kurssi on lakisuosittu. Aleksanterink. varrella olevassa koulussa jaetaan oppilait ammattiryhmiin, joihin kukaan voi saada ammatin mukaan opetusta. Pääsyvaatimuksena alimmalle luokalle on lukutaito. Kouluihin otetaan sekä nais- että miesoppilaita kaikenikäisiä 13 v. alkaen. Luku- kausimaksu on 2 mk. Oppilaat, jotka eivät ole ennen käyneet näissä koulussa, näytetään papintodistuksen sisäankirjoitustaan. Oppilaiden sisäankirjoit- taminen tapahtuu ainoastaan syysk. 15 p:nä lokak. 1 p:nä.

E. A. Törnwall.

G. A. Sundellin.

Ilmoittautumisia Alesman Käsityöläiskoulun huoneustossa Aleksanterink. 21 työskenteleville ruotsinkielisille kansakoululuokalle oppilaita varten, jotka ovat läpikäyneet ylempään käsityöläiskurssiin tai omaavat vastaavat tiedot, vast- taanotetaan syysk. 12 p:nä lokak. 1 p:nä.

Jos tarpeellinen määrä, oppilaita ilmoittautuu oppilaiden vähyden takia lakkautetuille suomenkielisille kansakoululuokalle, koetetaan saada nämä luokka jälleen käyntiin.

Ilmoittautumisia tälle luokalle vastaanotetaan syysk. 12 p:nä —15 p:nä klo 6—1/2 i. p. (L. 6430) 16188

E. A. Törnwall.

## HELSINGINTANSSIOPISTON BALETTIKOULU

alkaa oppikautensa t. k. 15 p:nä. Opetusohjelmaan kuuluvat: ranskalainen ja venäläinen balettitanssi, rytmillinen ja plastinen tanssi, tanssi- ja liikeplas- tiikkaa y.m. Opetusta johtaa Balettiopettaja

**KATHE OTHON**

(Köpenhaminan Kunink. Teatterin Baletista).

Oppilaita otetaan a) lapsia ja b) aikuisia (sekä naisia että herroja). Läh. ilm. opiston Johtaja Raff Pen- ger. Ilmoittauduttava ennen t. k. 14 p:nä opiston kansliassa Mikonk. 3, klo 6—7 i. p. Puh. 102 65. (S.I. 15672) 17103.

## Lääkäri.

Allekirjottaja taas vastaan sairaita klo 2—3 ja 5—6 Hakkasalmenk. 2. 16404 Jalmari Ignatius.

## Lääkäri.

Allekirjoittaneella ei ole vastaanottoa syysk. 1 p.—syysk. 17 päivään. 16285 M. Fabritius.

## Lääkäri.

Vastaanotto alkavat jälleen klo 12—1 ja 3—4. Erikoisala: Lähtentaudit. 16398 Rafael Kyrklund.

## Lääkäri.

Syysk. 4 p:nä alkaen vastaanottaa allekirjoittanut jälleen sairaita. (L. 6510) 16417 E. Sandelin.

## Lääkäri.

Allekirjoittaneen vastaanotto alkaa maanantaina syyskuun 11 p:nä (Hel- sinki, 9, uusi ylioppilastalo). (S.I.17681) 17146 Hannes Ryömä.

## Lääkäri.

Allekirjoittanut ottaa jälleen vastaan sairaita 12—1, 6—7 Nikolaink. 17. 17068 Johannes Weikkola.

## T. ri Geitlin'in

vastaanotot alkavat jälleen syysk. 12 p:nä (L. 6569) 17123

## Hammaslääkäri.

Allekirjoittaneen vastaanotot ovat alkaneet. (Hbl.) 16400 E. Meltelinus.

## Hammaslääkäri.

Vastaanotto alkavat torstaina 7 p:nä syysk. klo 12—1 ja 6—7. (Hbl.) 17028 Amos Sallmén.

## Hammaslääkäri.

Vastaanotto alkavat taas maan- taina syyskuun 4:nä päivänä. (Hbl.) 16302 H. Th. Thorman.

## Tuntini

pianonsoitossa & mus. teoriassa alkavat jälleen. Tunturillaosk. 5, tavat. 4—6, puh. 25 57. Theodor Björklund.

## Tuntini pianonsoitossa

alkavat 11 p. syysk. Greta Nevanlinna. Pietarink. 5 A. Puhelin 75 16. Klo 11—1 ja 4—6.

## Anna Fledinin

pianotunnit alkavat taas Laivurink. 10. Puh. 22 74. HIERONTAA otan jälleen vastaan. Ellen Johansson, puh. 3612.

## Halutaan ostaa

puhtaita riepuija

## Halutaan ostaa

puhtaita riepuija

## 100,000 kruunua

halutaan ostaa joko kerrallaan tai pienemmissä erissä. Halvimmat tar- joukset lähetettävät

## Lauri Lahtiselle,

Tampereella. (Tamp. S.) 17020

## Halutaan palvelukseen

C. I. F. Finland

parhallaan perustettava suomalainen viestiliike Lontoossa haluaa toimelait- ta hyvässä liiketoiminnassa olevia asiamiehiä maan suuremmissa kaupun- geissa kaikenlaisien raaka-ainoiden, siirtomaatavaroiden y.m. myyntiä var- ten. Vastaus ilmoituksen keralla, mil- lä ehdolla suostutaan yhteistyöhön otetaan nimim. London Export, Hbl:tin konttoriin. (Hbl.) 16361

## Rakennus- mestari,

alaansa täysin pereh- tynyt, saa paikan heti luonamme. Suosituk- set ja ilmoitus palkka- vaatimuksista lähetet- täkään osoitteella:

## Kajaanin Puutavara-Osakeyhtiö

Kajaani. (S.I.17665)17148

## Muistakaa asettaa voileipäpöytä

Aksel Liljeforsin Makkaratentaan hienoa hienoja makkara- valmisteita.

Tehdas ja konttori, puh. 832. Myynti: Metsätienk. 6 B. Puh. 53 14, Iso kaup- pahall, puh. 22 32. Hietalahden halli, puh. 42 11. Museok. 10, puh. 84 82. Iso- Roopertink. 10, puh. 116 35. Hakaniemi- halli. 23

## Huveja

Suomen Kansallisteatteri.

Sunnuntaina syysk. 3 p. 1/2 Pohjalaisia. Sunnunt. avat. lippunymälä klo 4. 17009

## Kansan Näyttämö

Sunnuntaina syysk. 3 p:nä klo 5 ensi-ilta Naissankari

3-näyt. huvinäyt. Kirj. Wilhelm Wolters. Lippunymälä on auki klo 12—3 ja klo 5:stä. 17067

## Uimänäytös

koulunuorisolle

tänään klo 2 i.-p. Lippuja, numeroidut istumapa. 1:—, 2:—, 3:—, seisomapa. 75 p. voidaan tilata puh. 2870. (L. 6500) 17127 Helsingin Uimaseura.

## Uusi Teatteri.

Aleksanterin Teatterissa Avajaisnäytöntö

Lauanantaina syysk. 9 p:nä klo 8 i.-p. korotettu hinnoin

## Åstratin Inger- rouva

5-näytöksinen näytelmä, kirj. Henrik. Ibsen, suom. Elvira Villman-Eloranta. Lippujen hinnat 4:—, 3: 50, 3:—, 2: 50, 2:—, 1: 50 ja 1 mk. sekä sota- vero.

Ennakkoymynti! Keskv. t. k. 6 p:nä alkaen Lång & Leppähoon paperikaup- passa Aleksanterinkatu n:o 44 (ei pu- helimitse) ja näytännöpäivänä klo 5 i.-p. teatterin lippunymälässä. Puhelin 430.

Huom! Lippuja lunastettaessa kan- netaan maksu vaatteitten säilyttämi- sestä perunnana ja ensi rivin paikois- ta 25 p. ja toisen rivin paikoista 10 p.

## Hippodrom Circus

Tänään sunnuntaina klo 4 i.-p. Lasten- ja Perhenäytöntö. Puoli hintaa lapsilla. Sama suuri ohjelma kuin illallakin.

## Siu Li'n

Yksinäisten kinaalisten taitelijain Vierailunäytöntö!

Uutta! Suomalaiset taitelijat Velje- jekset Charles. Kakinkertainen Bambu-näytös. Huom! M:lle Didi da Vinci. Pikamaalaja- jatar maalaa maisemia ja karikatyyrejä y. m.

Uutta Mr Ritchard vilppuja. Huom! Suuresti suosittu, yksinäinen Jonglöör Rastelli on varattu muuta- maksil päiväksi.

Klo 8 i.-p. Loisto-Näytöntö. Sirkuskassa avataan klo 11 a.-p. Puh. 7828. Ostakaa lippu ajoissa. Vapaa paluumatka raitiovaunulla il- tanäytännön päätyttyä. 17095

## Koiton Näyttämö

Sunnuntaina 3 p. syysk. klo puoli 8 i. p. ensi-ilta

## Kullervo,

10-kuvaelmäinen murhenäytelmä, kirj. Aleksis Kivi. — Lippuja myydään kas- seista klo 1—3 ja 5 alk. hinnat 2:—, 1: 50 ja 1 mk. ynnä sotavero Heikset. Huom! Alkaa täsmälleen 3/8 ill. Huom! Sopiva raha mukaan! 17156

## Hotelli Seurahuone

Dejoneeja. . . . . Smk. 3:— Päivällinen ilman sandwichesia 5:— Illallinen . . . . . 5:—

Päivällisottoa klo 5—7. Itäkonsertti alk. klo 1/2 9. Hotellin orkesteri.

## Grill-room

Aamiaisen & Smk. 2: 50. A la carte koko päivän. Itäsoitto alk. klo 1/2 9. Goldenbergin solist- kolmikko. 16366

## KAHVILA

1.-Heikink. 1. Puh. 8434. Suuret Syys-Tanssit

tänään Uudella Ylioppilastalolla klo 6 ip. HUOM! Joka toinen tanssi naisten. Pääsy 2:— sekä sotavero. Pääsylippuja saadaan ennakoita ostaa 2:— ilman sotaveroa. Kah- vila Aikalassa, Mikonk/ 8, Fagerin kahvilassa ja Kahvila Starissa. Helsingin Aiteettiklubi. (Hbl.) 17098

# SCALA

21. P. Esplanadink. 21. HUOM! Näytöntöjä joka päivä klo 2-11 i.-p. Puh- 22 80. Huom! Soittoa Herra Bror Persfeltin johdolla.

## Hansjonkoff

Taidefilmi „Ajomies, säästä hevosiasi.“

4-näytöksinen novelli. Näyttämölle pannut E. BAUER.

Pääosassa kauneudestaan kuulu venäläinen näyttelijätär Neiti REBIKOVA,

joka kauttaiktaan taiteellisesti valloittaa Herra Berestiania.

Hansjonkoff-toiminimen parhaita kuvia. 17121.

# MAXIM

Näyn filmin loistavasta tulevaisuudesta esittää meille tämän näytännökäuden ensimmäinen suuri filmiutuus

## Kreivittären kaksoishahmo

5-osainen draamaattinen näytelmä.

Pääosassa filmin ehkä täydellisin ja loistavin näyttelijätär FANCESKA BERTINI.

Tämä filminäytelmä, joka on kirjoitettu varta- vasten kuuluisaan filmidiivä Francesca Ber- tiniin varten, käsittelee rikosjuttua, jossa hänelle suodan tilaisuus käyttää taitolohjaansa kahdessa tui eri laisessa osassa kokonaan vastakkain luon- netta. Hän näyttää siis Franceskan, jokapäiväi- sen, intohimoinen tanssijattaren osaa, joka rakastaa koreyttä, irstaista kapakkaelämää, ja nuorta Edith- kreivittärtä, aivan vastakkaisista tyyppistä, loistelias- tienostunutta, ylhäisiin tapoihin totuttua naista. On vaikea sanoa, kummassako näistä osista hänen taiteensa ja loistava ulkoasuunsa tulevat täysin oi- keiksiin.

Heti ensi-erästä, jona Francesca Bertini ilmestyy valkealle kankaalle, kiehtoo hän mielemmä vastustamattomasti ja pitää sen jännittävänä viimeiseen kohtaan saakka.

Näytöntöjä: Sunnunt. alk. klo 2; arkipäiv. klo 5 ip. HUOM! Lisitty orkesteri. (Kapellimestari Gennaro Romano.) Tavalliset hinnat. 17101

## Teatteri Elysée

Vladimirinkatu 12. Puhelin 1646.

Huomenna maanantaina tämän näytännökäuden paras ohjelma.

## Lapsen ääni eli Leveällä tiellä.

2-osainen kuva, todellisuuskuva suurkaupunki-elämästä. LAPSEN ÄÄNI\* on onnistuneimpia filminäytelmiä, joita tänä näytännökäutena on esitetty.

Housut olivat syynä. Sotanutisia. Hauska amerikkalainen huvinäytelmä. Päiväntapansia länsirintamalla.

## Romeo ja Julia

eli Kun omatunto herää.

2-osainen liikuttava näytelmä elämästä ranskalaisen merialppien juu- relta. Pääosassa pieni näyttelijätär Susanne Privat.

HUOM! Näytännökäuden aikana soittoa ensiluokkainen solisti-orkesteri. Joka maanantai uusi ohjelma.

Näytöntöjä arkip. klo 5—11, sunnunt. klo 2—11. Ohjelman vah- tamisoikeus pidätetään. Lippujen hinnat 25, 50, 75 ja 1:—.





Varma mahdollisuus voittaa

100,000, 50,000 ja 25,000 markan

Arvoisia kiinteistöjä on ainoastaan niillä, joilla on ennakkorpojamme...

Arvonta marrask. 27 p:nä.

Vhdistyneitten Vhteiskoulujen Miljoona-Arpaosat, Helsinki, Aleksanterinkatu 13.

Lähetätkää minulle miljoona-arpoji postitettuna...

Form for name and address: (nimi), (ammatti), (täydellinen osoite)

Lääkärien puute.

Lääkintöhallituksen kirje yliopiston konsistoriolle.

(S.T.T.) Lääkintöhallitus on yliopiston konsistoriolle lähetettävänsä kirjelmässä esittänyt, että massaa valittes lääkäripuute...

Hovioikeudet.

Vaasan hovioikeudessa toimivat syyskuun aikana ensimmäisellä osastolla puheenjohtajana hovioikeuden K. G. Söderholm ja jäseninä hovioikeuden K. G. Söderholm ja jäseninä hovioikeuden K. G. Söderholm...

Sodan aikana saadun tulo-lisäyksen verottaminen.

(S.H.) Uudenmaan läänin kuperööriin tämän päivän lehdessä julkaisemassa kuulutuksessa huomautetaan asianomaisilla...

Tuomiokuntain hoito. Vaasan hovioikeuden on vapaututtanut Saarjärven tuomiokunnan tuomarin, hovioikeuden...

Tullilaitos. Helsingin tullikamarin esimiehen pakkausoineisuuspehtori, kollegiasessori O. J. F. Häggman on määrätty...

Valtionrautat. Haettavaiksi julistettua ravintola- ja hotellitoimintaa...

Avoimia olevaa Nurmeksen aseman asemakäyttökönnön virkaa ovat hakoneet...

Rautatiehallituksen E. O. Krook ja Koiviston pitäjän kunnanihittäjä T. Olin ovat määrätty...

Kaupparokkoulun

on edisessä opettajaneuvoston kokouksessa 53 pykälässä varsinaiseksi oppilaksi hyväksytty maisteri Y. I. Ora...

Rajahinnat.

Vuotain ja nahkojen. (S.H.) Senaatin valiokunta tarveaineiden...

Nahkoille on vahvistettu seuraavat rajahinnat...

Teknillinen korkeakoulu. Ilmoitettiin otettavaksi osaa kemian ja teknologian professorille...

Teknillinen korkeakoulu. Ilmoitettiin otettavaksi osaa kemian ja teknologian professorille...

Teknillinen korkeakoulu. Ilmoitettiin otettavaksi osaa kemian ja teknologian professorille...

Teknillinen korkeakoulu. Ilmoitettiin otettavaksi osaa kemian ja teknologian professorille...

Teknillinen korkeakoulu. Ilmoitettiin otettavaksi osaa kemian ja teknologian professorille...

Teknillinen korkeakoulu. Ilmoitettiin otettavaksi osaa kemian ja teknologian professorille...

Teknillinen korkeakoulu. Ilmoitettiin otettavaksi osaa kemian ja teknologian professorille...

Teknillinen korkeakoulu. Ilmoitettiin otettavaksi osaa kemian ja teknologian professorille...

Teknillinen korkeakoulu. Ilmoitettiin otettavaksi osaa kemian ja teknologian professorille...

Teknillinen korkeakoulu. Ilmoitettiin otettavaksi osaa kemian ja teknologian professorille...

Teknillinen korkeakoulu. Ilmoitettiin otettavaksi osaa kemian ja teknologian professorille...

Teknillinen korkeakoulu. Ilmoitettiin otettavaksi osaa kemian ja teknologian professorille...

Teknillinen korkeakoulu. Ilmoitettiin otettavaksi osaa kemian ja teknologian professorille...

Teknillinen korkeakoulu. Ilmoitettiin otettavaksi osaa kemian ja teknologian professorille...

Teknillinen korkeakoulu. Ilmoitettiin otettavaksi osaa kemian ja teknologian professorille...

Teknillinen korkeakoulu. Ilmoitettiin otettavaksi osaa kemian ja teknologian professorille...

Teknillinen korkeakoulu. Ilmoitettiin otettavaksi osaa kemian ja teknologian professorille...

Teknillinen korkeakoulu. Ilmoitettiin otettavaksi osaa kemian ja teknologian professorille...

Teknillinen korkeakoulu. Ilmoitettiin otettavaksi osaa kemian ja teknologian professorille...

A. KYRKLUND Pohjolan talo III PUsero- ja PUKUKANKAITA 16211

Kenkäteollisuus. E. Aaltosen kenkätehtäseen Tampereelle ja Vaasaan...

Elintarpeitten vienti Mikkelistä. Perjantaina yritti eräs lappeenrantaalainen...

Suuri mylylaitos Kotkassa. Mikäli S. S. Simo on kuulut, alko Suomen Ojauksen Keskusosasto...

Kotkan voikauppiat. ovat häntyneet Viipurin läänin kuperööriin puoleen...

Ajat paranevat. Kun työnsäntä useilla työaloilla ovat tuntuvasti parantuneet...

Ammattiliikkeiden alalla. Kultasepänliikkeet. Kultasepänliikkeet hinnat ovat nousseet...

Kelliosepänliikkeet. Kelloja todessa maahamme yhä Sveitsistä...

Sähköliikkeet. Sähköliikkeiden alalla tässä hetkellä mainittakoon...



(S.H.) Kuten jo eilen kerroimme sortui perjantaina klo 7 aamulla Varkaudessa Ammakkosen rautabetonisilla ja patolaitos.

Yliolovassa kuvassa näemme Oy. A. Ahlströmin Varkauden rakennuttaman massabetonin ja osan kana-

Varkaus on vanha tehdaspaikka. V. 1792 rakennettiin Ammakkosen rannalle...

S. O. K:n Neuvontalotoimiston hoito. Neuvontalotoimiston hoitajan toimesta sekä S. O. K:n julkaisujen päätoimittajan toimesta...

Maurlan Isontalon kotopistoon. joka alkaa toimintansa syysk. 6 p:nä, on 60 hakijasta hyväksytty oppilaksi...

Pasteurilaitos. Helsingin Pasteurilaitoksen otettiin toissaipäivänä Viipurista tyttö, jota koiria oli purrut...

Liikkeitten halkojenostot. Tästä syyskynä on muutamissa Turun suurimmissa liikkeissä otettu käyttöön...

Sodassa olevat. (S.H.) Annan 3 l. miekät ja naah. on saanut uut. Alexander Schwidit...

ja aina edelleen lisääntyvässä sahanjäte-varastossa. Tuo 175 m. leveä Ammakkoski padottiin neulapadolla, vesi johdettiin uutta, kaivettavaa uomaa pitkin niemen poikki...



Korvausta tapaturmavahinko-... Korpuausta tapaturmavahinko-

Lihantarkastus... Lihantarkastus... Lihantarkastus...

Venevarkaudet.

Kekai miestä pidätetty. (S.T.T.) Perjantai-ilana klo 11 n...

Urheilun alalta.

IFK:n kansainväliset kilpailut.

Taipale saavuttanut uuden Suomen ennätyksen. IFK:n perjantaina alkaneita kuu-

Altsjuoksuun koeilpailua ei ollut tarpeen järjestää osanottajain...

Kiekonheitto peremmalla kädellä 213 km ympäristä oli esseen...

Maailmanennätys tässä lajissa on amerikkalaisen Arlie Mucksin...

Kymmenottelijat saavuttivat seuraavat tulokset: altsjuoksu:

1. A. Taipale, HKV, 44,77 m (Suomen ennätys). 2. E. Niklander, HKV, 42,68 m.

5000 m juoksu muodostui mielekkäiksi osiksi sen vuoksi, että osanottajia oli vain neljä...



(S.H.)

Jyhänä ja ääneli kun nukkuu suuri öinen sa...

Hongassa kun räiskää tuli heittäin kipunoita yöhön...

Nuotio ju hiljaa hiipuu raukenee ja vihdoin sammuu...

Siinä Halli hartahana vartiijana vietti yönsä levotonna vuotellen...

Korpeen painuu erämiesti solo huokuu hurmaa, taikaa...

Hanaa on syksyn saloi hanaa on erämaal...

Pyhänpään korvessa Kubmoisissa syyskuulla 1916. Lauri Hannikainen.

terellä, mutta metsäkylläisen voi-makkaseen pinnistykseen hän ei jaksanut vastata...

maasta, minkä hän tekikin sangen ri-pensti. - Tulokset:

1. E. Niklander, HKV, 47,00 m. 2. J. P. Pettersson, IFK, Helsinki, 41,03 m.

Tänään alkavat kilpailut kello 2 i-p. Ohjelmassa on kaksi kymmen-

Suomalaisen Pursiseuran syyskil-pailu tapahtuu tänään. Kilpailu alkaa...

— Jaikkalokausi Helsingissä alkaa ensi sunnuntaina. Turun IFK vieral-

na. Semmoisia luonteenilmauksia, joissa erityisesti luonteen voitavan...

— Helsingin Uimaseuran yhdistöistä ja samalla viimeinen uimayötös tänä...

Ruotsalainen jalkapallo-yleisö „kunnostautuu“. Amerikkalaisia jalkapalloilijoita pal-

Vihdoin peli päättyi. Nyt vasta gö-teropuoliset osoittivat oikean karvan-

— Koulujuhlat. Tänä viikolla Hattulan Joelan kansakoulussa koulun...

— Moskovan mestaruuskilpailuissa saavutetuista tuloksista ovat par-

na. Semmoisia luonteenilmauksia, joissa erityisesti luonteen voitavan...

Kellot, Kihlat

(ilman juotossuomaa) v. m. kulta- ja hopeatavarat saad-

Pikku-utisia.

Syysk. 3 p:nä 1916. Täpään: Serafini. Huomenna: Mooses. Aurinko nousi klo 5,0 ja laske-

niiden omasta keskuudesta kohonneita pappeja, ja että, kuten Hbl. sanoo...

ten perin vanhentuneiden äänioikeusolojen perustuksella saalisai...

Mitä on huumori?

Harald Höfding: Den store Humor. En psykologisk Studie (Suuri huumori. Sielutieteellinen tutkimus).

ta. Semmoisia luonteenilmauksia, joissa erityisesti luonteen voitavan...

muuttamattomien perusominaisuuksien esiintymiselle eikä yksilöllisten...

vapautuminen pelosta tai jännityksestä. Ja se voi olla ivanaurus, jol-



Tästä kirjasta valmistuu näinä päivinä uuji painos

# Shminen

Kirjoittanut prof. tri Otto Schmeil.

Erinomainen ejiys ihmisiin anatomista ja fysiologista. Soveltuu luottamuksellisesti V. L. Luofalla, mutta oppimätiesjunnitelmia toteuttajaksi.

Werner Söderström Osakeyhtiö, Porvoo.

V. 1967 neljänhädän muisto. Tänään paljastetaan jääneen vanhaa hautausmaalla muistopatsas 1897 näkövuo-

Tähän hautausmaahan haudattiin 1897 12 p. huhtik. samaan hautaan 150 ja 3 p. toukok. 90 näkövuo. ja näkövuo. tuon kuollutta.

He nähtyivät näkövuo. väkivalta tehoja tekemättä ja ajan kärsimysten tähden rikottamatta Jumalan iankaikkisia perustuksia.

Siunaus esitettiin haudolle. Jäseken seurakunta pystytti muistopatsaan 1916.

Muistopatsas on mustaa graniittia, valmistettu Viipurissa Mäkiisen hie-

Panttitavarain huutokauppa toimitetaan t. k. 12 p:nä ja 13 p:nä talossa n:o 3 Helenaakadun varrella, jolloin myydään korttelin B. Käihösa ja A. Albertinkadun varrella langenneet hu-

Kiertokoulu joutuu kiertomatka- le. Kun elok. 28 p:nä piti kiertokou-

(S.H.) Harvinaisen luonnonilmiö nähtiin torstai-illana eteläisellä la-

Sorsajakti. Viime maananta-

Muuta.

Muuta.

Muuta.

Muuta.

Muuta.

Muuta.

Muuta.

Muuta.

Muuta.

Muuta.

Muuta.

Muuta.

Muuta.

Muuta.

on jaltimestarimme taitanut ampua »sorsansa» melkein yhtä monta kerta-

Sorsia joka paikkaan. Perjantaina sai talon. Anton Sandberg Summanjo-

Vehkäläisen Onkamaalla ovat sorsat syöneet erään tison metsätammien ran-

Jos testamentti auttaisi. Edessäse Lahti-lehdessä on seuraava ilmoitus:

Sirkuksessa on tänään kaksi näytännöä. Uusia esityksiä on: suomalais-

## Kesälomalta.

»Minä tulen kesälomalta.» Katsella häätä hetkisen ja sanoin:

»Niinkö? Niinkö sinä tosiaan laulet? Hän ei nähtävästi lainkaan hyväksynyt lausuttani.

»Mutta ei sitä sinusta huomaa.» »Odoto varu. Ja jos minä säästyn,

»Mutta ei sitä sinusta huomaa.» »Odoto varu. Ja jos minä säästyn,

»Mutta ei sitä sinusta huomaa.» »Odoto varu. Ja jos minä säästyn,

»Mutta ei sitä sinusta huomaa.» »Odoto varu. Ja jos minä säästyn,

»Mutta ei sitä sinusta huomaa.» »Odoto varu. Ja jos minä säästyn,

»Mutta ei sitä sinusta huomaa.» »Odoto varu. Ja jos minä säästyn,

»Mutta ei sitä sinusta huomaa.» »Odoto varu. Ja jos minä säästyn,

»Mutta ei sitä sinusta huomaa.» »Odoto varu. Ja jos minä säästyn,

»Mutta ei sitä sinusta huomaa.» »Odoto varu. Ja jos minä säästyn,

»Mutta ei sitä sinusta huomaa.» »Odoto varu. Ja jos minä säästyn,

»Mutta ei sitä sinusta huomaa.» »Odoto varu. Ja jos minä säästyn,

»Mutta ei sitä sinusta huomaa.» »Odoto varu. Ja jos minä säästyn,

»Mutta ei sitä sinusta huomaa.» »Odoto varu. Ja jos minä säästyn,

»Mutta ei sitä sinusta huomaa.» »Odoto varu. Ja jos minä säästyn,

»Mutta ei sitä sinusta huomaa.» »Odoto varu. Ja jos minä säästyn,

»Mutta ei sitä sinusta huomaa.» »Odoto varu. Ja jos minä säästyn,

»Mutta ei sitä sinusta huomaa.» »Odoto varu. Ja jos minä säästyn,

»Mutta ei sitä sinusta huomaa.» »Odoto varu. Ja jos minä säästyn,

»Siinä minä sitten olen kamarissani. Minulle tehtiin vade, minä aloin la-

»Olitko sinä muuten tyytyväinen asuntoosi?«

»Kyllä ja ei. Olinhan siellä ihana näköala ja täyttihän se aikahvin»

Hän muutti kaavonsa mahdollisimman vakuttaviksi ja sanoi hitaasti sana sanalta:

»Mutta epämiellyttäviä ne ovat.» »Hm!»

»Eivätkö olekin?« »Ovat, ovat.»

»Niin ja minä en voinut nukkua.» »No oliko siellä muita keuhkoveraita?«

»Ollitko sinä muuten tyytyväinen asuntoosi?«

»Kyllä ja ei. Olinhan siellä ihana näköala ja täyttihän se aikahvin»

Hän muutti kaavonsa mahdollisimman vakuttaviksi ja sanoi hitaasti sana sanalta:

»Mutta epämiellyttäviä ne ovat.» »Hm!»

»Eivätkö olekin?« »Ovat, ovat.»

»Niin ja minä en voinut nukkua.» »No oliko siellä muita keuhkoveraita?«

»Ollitko sinä muuten tyytyväinen asuntoosi?«

»Kyllä ja ei. Olinhan siellä ihana näköala ja täyttihän se aikahvin»

Hän muutti kaavonsa mahdollisimman vakuttaviksi ja sanoi hitaasti sana sanalta:

»Mutta epämiellyttäviä ne ovat.» »Hm!»

»Eivätkö olekin?« »Ovat, ovat.»

»Niin ja minä en voinut nukkua.» »No oliko siellä muita keuhkoveraita?«

»Ollitko sinä muuten tyytyväinen asuntoosi?«

»Kyllä ja ei. Olinhan siellä ihana näköala ja täyttihän se aikahvin»

Hän muutti kaavonsa mahdollisimman vakuttaviksi ja sanoi hitaasti sana sanalta:

»Mutta epämiellyttäviä ne ovat.» »Hm!»

»Eivätkö olekin?« »Ovat, ovat.»

»Niin ja minä en voinut nukkua.» »No oliko siellä muita keuhkoveraita?«

»Ollitko sinä muuten tyytyväinen asuntoosi?«

**OXYGENOL - HAMMAS - PULVERIA**  
SISÄLTÄ VETYSUPEROKSIDIA.  
TEKEE HAMPAAT VALKOISIKSI VAARATON.  
Hinta ennallaan 1 mk. kaikkialla Suomessa.

## Kotimaisen työn tukeminen.

Varhaisen pöytäkirjan johdosta.

(S.H.) Viime aikoina on kotimais-

Kotimaiset miehet eivät ole vielä kenneet valtaamaan mainittavam-

»Mutta epämiellyttäviä ne ovat.» »Hm!»

»Eivätkö olekin?« »Ovat, ovat.»

»Niin ja minä en voinut nukkua.» »No oliko siellä muita keuhkoveraita?«

»Ollitko sinä muuten tyytyväinen asuntoosi?«

»Kyllä ja ei. Olinhan siellä ihana näköala ja täyttihän se aikahvin»

Hän muutti kaavonsa mahdollisimman vakuttaviksi ja sanoi hitaasti sana sanalta:

»Mutta epämiellyttäviä ne ovat.» »Hm!»

»Eivätkö olekin?« »Ovat, ovat.»

»Niin ja minä en voinut nukkua.» »No oliko siellä muita keuhkoveraita?«

»Ollitko sinä muuten tyytyväinen asuntoosi?«

»Kyllä ja ei. Olinhan siellä ihana näköala ja täyttihän se aikahvin»

Hän muutti kaavonsa mahdollisimman vakuttaviksi ja sanoi hitaasti sana sanalta:

»Mutta epämiellyttäviä ne ovat.» »Hm!»

»Eivätkö olekin?« »Ovat, ovat.»

»Niin ja minä en voinut nukkua.» »No oliko siellä muita keuhkoveraita?«

»Ollitko sinä muuten tyytyväinen asuntoosi?«

»Kyllä ja ei. Olinhan siellä ihana näköala ja täyttihän se aikahvin»

Hän muutti kaavonsa mahdollisimman vakuttaviksi ja sanoi hitaasti sana sanalta:

## Maaseutu-uutisia.

Porin-Kankaanpään-Haapamäen rautatiehanke.

Kullaan kunta myöntää vapaan ma-

(S.H.) Varsinaisessa syyskuntako-

»Mutta epämiellyttäviä ne ovat.» »Hm!»

»Eivätkö olekin?« »Ovat, ovat.»

»Niin ja minä en voinut nukkua.» »No oliko siellä muita keuhkoveraita?«

»Ollitko sinä muuten tyytyväinen asuntoosi?«

»Kyllä ja ei. Olinhan siellä ihana näköala ja täyttihän se aikahvin»

Hän muutti kaavonsa mahdollisimman vakuttaviksi ja sanoi hitaasti sana sanalta:

»Mutta epämiellyttäviä ne ovat.» »Hm!»

»Eivätkö olekin?« »Ovat, ovat.»

»Niin ja minä en voinut nukkua.» »No oliko siellä muita keuhkoveraita?«

»Ollitko sinä muuten tyytyväinen asuntoosi?«

»Kyllä ja ei. Olinhan siellä ihana näköala ja täyttihän se aikahvin»

Hän muutti kaavonsa mahdollisimman vakuttaviksi ja sanoi hitaasti sana sanalta:

»Mutta epämiellyttäviä ne ovat.» »Hm!»

»Eivätkö olekin?« »Ovat, ovat.»

»Niin ja minä en voinut nukkua.» »No oliko siellä muita keuhkoveraita?«

»Ollitko sinä muuten tyytyväinen asuntoosi?«

»Kyllä ja ei. Olinhan siellä ihana näköala ja täyttihän se aikahvin»

Hän muutti kaavonsa mahdollisimman vakuttaviksi ja sanoi hitaasti sana sanalta:

»Mutta epämiellyttäviä ne ovat.» »Hm!»

»Eivätkö olekin?« »Ovat, ovat.»

**B. F. Godenhjelmin**  
**Saksalais-Suomalaisen sanakirjan**  
II (jälkimäinen) osa  
valmistuu t. k. 20 p:n tienoissa.  
**Suomalaisen Kirjallisuuden Seura.**  
1916

## Kirjallisuutta ja taidetta.

Kansallisteatterin ohjelmistoa.

Ajemmin lehdessämme lueltujen näytelmien lisäksi tulee Kansalli-

Kansallisteatterin ohjelmistoa.

esitetään tänä iltana klo 8 tavalli-

»Mutta epämiellyttäviä ne ovat.» »Hm!»

»Eivätkö olekin?« »Ovat, ovat.»

»Niin ja minä en voinut nukkua.» »No oliko siellä muita keuhkoveraita?«

»Ollitko sinä muuten tyytyväinen asuntoosi?«

»Kyllä ja ei. Olinhan siellä ihana näköala ja täyttihän se aikahvin»

Hän muutti kaavonsa mahdollisimman vakuttaviksi ja sanoi hitaasti sana sanalta:

»Mutta epämiellyttäviä ne ovat.» »Hm!»

»Eivätkö olekin?« »Ovat, ovat.»

»Niin ja minä en voinut nukkua.» »No oliko siellä muita keuhkoveraita?«

»Ollitko sinä muuten tyytyväinen asuntoosi?«

»Kyllä ja ei. Olinhan siellä ihana näköala ja täyttihän se aikahvin»

Hän muutti kaavonsa mahdollisimman vakuttaviksi ja sanoi hitaasti sana sanalta:

»Mutta epämiellyttäviä ne ovat.» »Hm!»

»Eivätkö olekin?« »Ovat, ovat.»

»Niin ja minä en voinut nukkua.» »No oliko siellä muita keuhkoveraita?«

»Ollitko sinä muuten tyytyväinen asuntoosi?«

»Kyllä ja ei. Olinhan siellä ihana näköala ja täyttihän se aikahvin»

Hän muutti kaavonsa mahdollisimman vakuttaviksi ja sanoi hitaasti sana sanalta:

»Mutta epämiellyttäviä ne ovat.» »Hm!»

## Uusi Teatteri.

Tämä askettiin perustettu näyttä-

»Mutta epämiellyttäviä ne ovat.» »Hm!»

»Eivätkö olekin?« »Ovat, ovat.»

»Niin ja minä en voinut nukkua.» »No oliko siellä muita keuhkoveraita?«

»Ollitko sinä muuten tyytyväinen asuntoosi?«

»Kyllä ja ei. Olinhan siellä ihana näköala ja täyttihän se aikahvin»

Hän muutti kaavonsa mahdollisimman vakuttaviksi ja sanoi hitaasti sana sanalta:

»Mutta epämiellyttäviä ne ovat.» »Hm!»

»Eivätkö olekin?« »Ovat, ovat.»

»Niin ja minä en voinut nukkua.» »No oliko siellä muita keuhkoveraita?«

»Ollitko sinä muuten tyytyväinen asuntoosi?«

»Kyllä ja ei. Olinhan siellä ihana näköala ja täyttihän se aikahvin»

Hän muutti kaavonsa mahdollisimman vakuttaviksi ja sanoi hitaasti sana sanalta:

»Mutta epämiellyttäviä ne ovat.» »Hm!»

»Eivätkö olekin?« »Ovat, ovat.»

»Niin ja minä en voinut nukkua.» »No oliko siellä muita keuhkoveraita?«

»Ollitko sinä muuten tyytyväinen asuntoosi?«

»Kyllä ja ei. Olinhan siellä ihana näköala ja täyttihän se aikahvin»

Hän muutti kaavonsa mahdollisimman vakuttaviksi ja sanoi hitaasti sana sanalta:

»Mutta epämiellyttäviä ne ovat.» »Hm!»

»Eivätkö olekin?« »Ovat, ovat.»

»Niin ja minä en voinut nukkua.» »No oliko siellä muita keuhkoveraita?«

»Ollitko sinä muuten tyytyväinen asuntoosi?«

# EMME USKO

kenenkään, joka on polttanut savukkeitamme, vaihtavan niitä muihin teoksiin. Muiden teosten käyttäjiä kehoitamme siis koettelemaan jotakin tunnetuista lajeistamme: **FENNIA, EXTRA, SAIMA tai ARMIRO,** — niin heidän ei tarvitse useammin vaihtaa savukelajiaan —

**Ph. U. Strengberg & K:in Osakeyhtiö, Pietarsaari.**

### Uusia kirjoja.

#### Koulukirjaluokkia.

Werner Söderström Osakeyhtiö on näinä päivinä lähettänyt kauppaan seuraavat uudet oppikirjat:

Keskikoulun lukukirja I, toim. Erkki Kivijärvi, Oskari Mantere ja V. Tarkkainen. — Toimitettujen siinä määrään on aikakaasua sisällyksellään täydelleen kotimainen lukukirja koulunaloja varten. Kirja on kantaaltaan koulututkimuksesta, jota paria poikkeusta lukuunottamatta suomenkielestä kirjallisuudesta. Hinta sid. 3.25.

Keskikoulun yleinen historia II: Uusi aika. Kirjoittaneet O. Mantere ja G. Sarva. Viime vuonna julkaisivat kirjittämät oppikirjansa edellisessä, Vanhaa ja Keskiäikää käsittelevän osan. Kunkin kirjan 2000 kpl. käsittävä painos myytiin vuorossa loppuun, mistä myytiin nyt uusi, historiallisella satuosastolla täydennetty painos. Samalla kertaa lähetetään kauppoihin teoksen jälkimaine. Uutta aikaa käsittelevä osa. Se on 312 sivun laajuinen, mutta kun se käsittää runsaasti lukukappaleita ja kun siinä on yli 200 kuvaa, ei läksynä luettava kurssi ole muodostunut laajemmaksi kuin ennen käytettyä Pallinin oppikirjassa. — Kirjaan liittyy 18 värikärtää. Hinta 4 mk.

Johdatus raamatun kirjoihin, kirjoittanut Paavo Virkkunen. Uudet ehdotukset oppikouluun kristinuskon opetuksen oppiaineeksi luokiteltavaksi tämän opetuksen muodostamista onnistu suuremmissa määrässä raamatun opetuksiksi. Ja nämä ehdotukset myös nimenomaan edellyttävät että tällaisen opetuksen palvelevat saadaan opas, jonka avulla oppilaat saavat Raamatusta oikean, samalla kertaa sekä historiallisen että syväntajuun käsityksen, mikä taas puolestaan tuo uutta ja hedelmällistä väliä koko uskonnolliseen. Tähän tarkoitukseen soveltuva on tri Virkkusen uusi teos, jota on uranturta. Kirja tarjoutuu käytettäväksi lyseoitien, keskkoulujen ja seminaarisen uskonnonopetuksessa. Hinta sid. 2 mk. 75 p.

Yleisluokkien kasvioppi, kirjoittanut K. E. Kivirikko. Oppikirja on nimenomaan tyttökoulun oppimäärään soveltuva ja sisältää muu- tetta tarkkaan laajennetun «Koulun kasviopin» pääkäsittelyn tyttökoulun opetuksessa. — Tyttökoulun kasvioppi maksaa 3 mk. 75 p.

Organien kemia ja tavarainoppi tulvirkkaajiksi ja liikemiehiksi varten, kirj. tohtori-insinööri Oskari Rautala. Teos on tarkoitettu oppikirjaksi tulvirkkaajien koululle ja käsittelee tätä ainealaa yksittäisinä kappaleina, varsinkin liikemiehille. Teos käsittää kaikkiä tulvirkkaajien ja tavarainopetuksessa mainittuja organikemiallisia tavarainoppia ja niiden lisäksi monia tulkintia tutkimaan uusia tavarainoppia. Hinta 5 mk. 25 p.

Kustannusosakeyhtiö Kirjan kustannuksella on ilmestynyt: Keskiajan historia. Aikaisoppilaitoksia, tyttökouluja ja seminaareja varten, kirj. tohtori Jaakko Forsman, K. O. G. Hannikainen ja A. H. Virkkunen. 149 kuvaa ja 4 väliä sisältävä. Sivuja 272, hinta 3.50. Saman suunnitelman mukaan laadittuna kuin viime vuonna ilmestynyt Forsman-Soveri-Virkkusen Vanhan ajan historia, on tässäkin osassa varsinainen oppikirja ja lukukirja yhdistyneinä, mikä lisäksi laajempaa esitelyä on osittain keskkoulu-asteella voidaan sivuttaa.

Kansakoulun yleinen historia. Toimitettuna Oskari Mantere ja Gunnar Sarva. Sisältää

### Uusia sanakirjoja.

(S.H.) Kustannusosakeyhtiö Kirjan kustannuksella on ilmestynyt: Saksalais-suomalainen sanakirja, toimittanut tohtori Axel Rosendahl. Sivuja 614; hinta 9.50.

Tämä sanakirja liittyy siihen Kustannusosakeyhtiö Kirjan julkaisemaan Saksalais-suomalaiseen sanakirjaan, joka on merkityksellisesti täydennetty, Venäläis-suomalainen ja Venäläis-suomalainen sanakirja. Se sisältää noin 47,000 sanaa, Hakusana-eri merkityksiä on otettu huomioon ja merkityksilyydyksiä valaistuu noin 5,500 lauseparilla.

Samana sarjana kuuluu ilmeisesti tässä kussa toimittama Toivo Vallinuksen toimittama Englantilais-suomalainen sanakirja, joka samoin on tarkoitettu sekä koulu- että yksityistarkoitusta varten, sisältäen kaikkiä käytännöllisyyden vaatimuksia vastaavaa sanavaraston äänntämisohjeineen.

— **Kansan Näyttämön** tämän päivän ensi-ilasta huomautamme. Esitettävänä kappaleena on Wäinö Wollterin 3-päiv. huvinäytelmä »Naisankari». Osajako on kokonaan uudestaan seuraava:

Paoli Meltzer, lääkäri — Aku Käyhkö, Hedda, hänen vaimonsa — Hanna Magnusson, Lore, Heddan sisar — Impi Saarinko, Joachim Wrede, Meltzerin assistentti — Toivo Ellenberg, Schaarschmidt, täysin palvelut tuomari, Heddan isä — Kaarlo Saarinko, Wollin kumppani, Hil. toht. — Lauri Paikari, Insoon, Gnaitsch, koroittajana eläjä — Paavo Raitto, Rovva Radecke, ylipöytävahti — Pirkko Raitto, Fritz, hänen tyttärensä — Martha Hannula, Ruhtinatar Olga Nikolajevna Wolkonsky — Bertha Lindberg, Karl ja Lina, Meltzerin palveluksessa — Thure Wahlroos ja Emilia Mehtonen.

Läppyrämyymälä on auki klo 12—3 ja klo 5—11.

— **Sävelaläjä.** Sävelaläjä Lauri Ikoselta on kesän kuluessa valmistunut suurelle orkesterille säveltänyt sinfonian runoelma »Sävellet selläsellä». Teos on laaja, käsittää 80:ttä partituuriväliä. Sillä päisi siksi sävelrunoelma, »Läntä ja »Aalst» kokonaisuutena ja orkesterille. Edelleen kymmenkunta soololaulua pilaton säestävällä ja samana verraan sekä ja mielisuoralluuta ja capella. Kaikkiä rokalisävellykset ovat Otto Mannisen säveltämiä. — Syyskuudella tulee sävelaläjä antamaan tällä Helensissä konsertin, jossa paitsi yleisluokien kappaleita tulee esitellä, myös sävelaläjä, joista lehdessämme viimekävällä mainittiin. Ensi kappaleella tullaan siitä paitsi läälä säveltäjän johdolla esittämään jokunen kappale jossain professori Kajanusen sinfonian konsertissa.

— **Taidepuheen** tämän vuoden yhdeksäs numero on tänään ilmestynyt. Galleria on avoinna klo 11—4 ip.

— **Toivo Niskanen** ja **Elsa Nyström** ovat kesän aikana antaneet tanssinäytännön Savonlinnassa, Käkisalmissa, Takaharjun parantolassa sekä useissa maaseutupaikoissa, saavuttaen kaikilla kalsomoiden läyteen yleisön suuren suosion ja sanomalehtien mitä kiittävimmit arvostelut.

— **Uusi runokokoelma.** Eero Eerola ilmestyy tänä syksynä uusi runokokoelma »Lauluja ja runoja». — K.la.

### Koululaisten käsikirja.

Y. Karilaisen ja H. J. Viherjuuren toimittama on tässäkin alkavaksi lukuvuodeksi ilmestynyt Koululaisten Muistikirja, joka käytännöllisessä ja muistikirjana on jokaiselle oppikoulussa kävijälle hyödyllinen ja onkin saanut runsaan levikin. Julkaisussa esitetyt tiedot ovat yleensä koululaisten tarpeelliset, sen lisäksi on joukkoja otettu joku, jolla

## Venäjäältä.

### Hallitus ja semstvojen keskuselintarvekomitean perustaminen.

(S.H.) »Retsh» kertoo, että Moskovan kuvernemntin semstvo on maanviljelysministeriöltä saanut tiedon, että Moskovassa t. k. 4 p:nä pidettävään semstvojen elintarvekomitean alustavaan neuvottelukokoukseen sallitaan ottaa osaa ainoastaan Moskovan piiriin valtuutetuilla. Neuvottelukokouksen ohjelmasta on ministeriön poistanut seuraavat kysymykset: 1) keskuselimen perustamisen elintarvekomitean ja myyntilaitoksen luomiseksi tarkoitusta, jonka laillisuutta on tarkoitettu osan karkaan pakko-ottoa ja elintarveta koskevien kysymysten ratkaisemiseen eri paikkakunnilla. Kuvornemntin rahatoimintamiriin puhejohtaja A. F. Grusinin matkusta Pietariin ainoastaan ministeriöltä, että neuvottelukokous saataisiin pitää näiden elintarvekomitean ottaessa siihen osaa, kuin aiotu oli aiottu sekä myöskin alku päätöksellä ohjelmalla.

### Kysymys sovinto-oikeuksista.

(S.H.) Keskusotatoimintakomitean toiminnasta t. k. 1 p:nä keskusteltiin sovinto-oikeuden perustamisesta komitean ohjeiden.

A. Konovaltov teki selkoa tämän kysymyksen historiasta. Oli päätetty, kummas laki sovinto-oikeudesta julkaistaan, järjestää väliaikaiset sovinto-oikeudet, joihin ottaa osaa 8 edustajaa tehtäjäyhdistyksiä sekä 8 työväenyhdistystä. Muuta Pietarin tehtäjäyhdistyksiä oli vastannut, että se pitää mahdollisena ainoastaan sellaisia sovinto-oikeuksia, jotka ovat perustetut laillisuudellisesti järjestetyillä ja jotka ovat sitovia nollamalle puolille.

Keskusteluun ottivat osaa prof. A. Mannilov sekä tehtäjäyhdistyksen ja Rovnenorov selitti, että koska tehtäjäyhdistyksen ohjelmasta juridiseen henkilöön on kieltäytynyt lähetelmistä edustajana, keskusotatoimintakomitean, on käännyttävä ehdotuksella eri toimintuudenharjoittajien puoleen. Hän kysyi, olisiko tehtäjäyhdistyksiä kieltää yksityisiäkin toimintuudenharjoittajia liittymästä sovinto-oikeuteen. Tähän vastasi tehtäjäyhdistyksen edustaja Dufour, että he eivät rupea harjoittamaan sellaista kieltäytystä ja että »voille käärittyä vapaasi kaikkiin keisararikunnan kansanaineksen puoleen, sekä poistui kokouksesta.

Kokouksessa hyväksyttiin yksimielisesti Konovaltovin ehdotus, jonka mukaan tunnustetaan »toivottavaksi ja mahdollisena perustaa heti sotatoimintakomitean väliaikaiset, vapaaehtoiset sovinto-oikeudet. — »Retsh».

### Pietarin kaupunginhallinto juhlii japanilaisia.

Pietarista, syysk. 1 p:nä. (P.T.) Pietarin kaupunginhallinto on antanut juhlapäivälliset Japanin parlamentin edustajien kunniaksi kaupunginduman kokouksessa. Venäjä ja Japanin kansallisuudella uhkaasti koristettu suuri Aleksanterin sali oli tulvinaan kunnia- ja kutsuvieraina, joihin joukossa mainittu Japanin lähettiläs Motono, Japanin parlamentin edustajat, ministeriueuvoston puhejohtaja ja ulkoministeri Stürmer, ministeri Hovstov, Bobrinski, Makarov, merimastorin apulainen Murdajev, duunan puhejohtaja Rudjanko, venäläis-japanilais-

on lomabeteä huvittava tarkoitus. Vielä enemmän kuin näillä suoremalla tiedoilla on kehitetty merkitystä oppilain kohtuuksele niissä mielitilpunoissa, joiden tekemiseen kirja antaa kehoituksen. Muistikirjan hinta kestävissä rahakansissa on vain 60 penniä. R:o.

sen seuran puhejohtaja, kreivi Korkovtov sekä paljon valtakunnanneuvoston ja -duunan jäseniä. Avastesaan juhlan kohotti kaupunginpää Leljanov eläkönhuodon Japanin keisarille ja Hänen Majesteetilleen Keisarille sekä kunniavierailla. Japanin lähettiläs Motono kohahti maljan Hänen Majesteettinsa Keisariin torvyläksi. Kreivi Terrashima kohahti maljan Pietariin kaupungille. Sotilasorkesteri soittoli tuonastikin Venäjän ja Japanin hymyjä. Juhlallisuus päättyi keisarillisten ja yksityisten teatterien taitelijat sekä Ismailovin rykmentin iso-venäläinen orkesteri.

### Parishkeittäjä ministeriksi.

(S.H.) Kysymys elintarveasian siirtämisestä erityiselle ministeriölle on yhä liikkeellä hallituspiireillä. Paitsi Stürmeriä kannattaa tätä aatetta myös A. Tropov. Tämän uuden virkakunnan etupäähen suiden Bobrinski ja Trepovin mielestä duunan jäsen Parishkevitch. — »Denj».

### Koulujen poistaminen Pietarista.

(S.H.) »Birsh. Vjedomosti» tietojen mukaan pidettiin ministeriueuvoston puhejohtajan asunnossa viime tiistaina kokous, jossa käsiteltiin kysymystä oppikoulujen avaamisesta Pietarissa ja niiden lukumäärän vähentämisestä siten, että ainakin osa niistä väliaikaisesti poistetaan kaupungista, jonne nykyään on vaikea saada elintarveta ja polttoainetta. Saada värien olivat yllämainittuista kysymyksistä laainneet mielintyöä valistusministeriö ja kauppaniisteriön kouluasasto. Molemmat virastot vastustavat koulujen siirtämistä, perustellen kantansa siten, että sellaisenaan opettajien ja oppilaiden lukumäärä, jotka voitaisiin siirtää muualle, nousee korkeintaan 20,000. Tämä on siihen määrin pieni luku, ettei se voi suurenna väestöä paikkakunnan vuorustamisen edistämiseen.

Mikali »Birsh. Vjedomosti» on saanut tietää hyväksyttiin kokouksessa yllämainittujen ministeriöiden esittämistä perustelut ja päätettiin ainoastaan määrin luovuttaa tapauksessa ryhtymä mainittui toimenpiteiden toteuttamiseen.

### Sokerinmyynnin järjestäminen Pietarissa.

(S.H.) »Retsh» kertoo, että elintarvekomitea on laatinut suunnitelman sokerin jakamisesta ja myynnistä varten Pietarissa.

Tehtaat, hallinnolliset ja kunnalliset laitokset, osuuskunnat, kaupalliset, pankit y.m. saavat väliaikaisesti sokeria elintarvekomitean määräyksen 3 nautaa henkilöä kohden. Ravintolat, kahvilat y.m. saavat 1 puudan sokeria jokaista kuluttajansa 10 leenaulaa kohti. Leipomot saavat sokeria ainoastaan voinäläivän leipomista varten. Ap- teekit taasen saavat sokeria 5—10 puutaa aina apteekin suuruudessa.

Muut väestö saa sokeria ostaa kauppoista.

Jokaisen kauppiain saama sokerimäärä merkitään kirjoihin, eikä kauppoissa saa myydä sokeria kerralla kokenpää kuin 2 nautaa ostajalle.

Tk 3 p:nä alkaen myydään Pietarissa sokeria ainoastaan tiistaisin, torstaisin ja lauantaista klo 9—12 nautalla ja klo 5 aina siihen asti, kunnes kauppa suljetaan.

### »Novoje Vremjan» toimittaja vangittu.

(S.T.T.) »Retsh» kertoo, että kolme tarkastuksen jälkeen on vangittu »Novoje Vremjan» toimittaja Manuilov, Manuilovin virkahuoneessa »Novoje Vremjan» toimittuksessa on myöskin toimitettu kotitarkastus.

### European turkiskauppa Nishnij-Novgorodiin.

(S.H.) Nishni-Novgorodin markkinoilla neuvottelevat parhailaan turkistavarakauppojen edustajat tämän liikeharan tarpeista ja järjestämisestä.

Jotta Venäjän turkistavarain markkinat, jotka ennen sotaa olivat kokonaan riippuvaisia Leipzigistä, tulisivat järjestetyiksi perimpoihin uudelle kannalle, on markkinaviljelyministerin puoleen pyynnöllä, että nämä lähetäisivät neuvotteluun edustajansa. Kauppaniisteriöstä lähetettiin A. Rafalovitch ja maanviljelysministeriöstä Generosov.

Neuvottelukunnan on annettava lausuntansa koko European turkiskauppan keskeittämisestä Nishni-Novgorodiin sekä turkistavarain huutokaupan järjestämisestä Nishni-Novgorodin markkinoilla, niin että päästäisiin Leipzigin välityksellä.

Neuvottelussa keskusteltiin myös muutamien eläimien, etupäässä soopelin, rauhottomien potentiaalisesta. Kauppaniisteriössä huomautetaan, että ranskalaisilta liikemiehiltä on saapunut anomuksia perustaa Venäjällä turkistavarain valmistuslaitos. Tähän asti on sitä harjoitettu vain kotiteollisuudena, joka sekkaa myyksiä Venäjän turkistavarain.

(S.H.) Nishni-Novgorodista ilmoitetaan »R. Slovo», että siellä on elok. 30 p:nä pidetty markkinain ja Moskovan turkiskauppiain neuvottelu, johon otti osaa toista setaa henkeä, myös raha-, kauppa- ja maanviljelysministeriön edustajat. Saapuvilla olivat myös venäläis-ranskalainen ja venäläis-amerikalainen kaupakamariin jäsenet.

Ryhmä Moskovan turkiskauppiain ehdotti, että Venäjälläkin järjestettäisiin turkistavarain huutokauppoja Lontoon ja Leipzigin malliin, jota varten kerätään suuri pöäoma. Huutokauppa pidetään Moskovassa, Irbitissa ja markkinain aikana Nishni-Novgorodissa.

Kauppaniisteriön edustaja ilmoitti, että ministeriö kaikin puolin kannattaa huutokauppoja, jos ne vastaavat kauppiain toivomuksia.

### Väärinkäytökset lounaisilla radoilla.

(S.H.) K. I. Savitshin kulkulaitosministeriön jättämässä selonteossa väärinkäytöksiä lounaisilla rautateillä, joista aikaisemmin olemme kertoneet, esitellään m. m. »Russkoje Slovo» tietojen mukaan seuraava kuvava tapaus:

Lounaisien rautateitten päällikkö V. P. Smith oli määrännyt insinööri Gerasimovin pitämään silmällä eri urakoitsijia Gerasimov olisi suorittanut kärkele annetun urakan.

Tässä tarkoituksessa oli V. P. Smith anoutu kulkulaitosministeriön päällikölle, että tämä lähettäisi lounaisien rautateitten päällikkönsä Gerasimovin, joka muka oli erikoistuntijia puulavaran valmistuksen alalla.

V. P. Smithin anomusta kannatti kulkulaitosministeriön päällikkö luona salaneuvos Maksimovitch.

K. I. Savitshin toimittamasta tarkastuksesta on käynyt ilmi, että insinööri Gerasimov on urakoitsija Gerasimovin veli, kun taasen salaneuvos Maksimovitch on naimisissa heidän sisarensa kanssa. Insinööri Gerasimov ei ainoastaan ollut pitämällä silmällä, suorittiko hänen veljensä urakan, vaan oli vielä osakekannostajanakin urakassa.

Edelleen on todettu, että insinööri Gerasimov sai veljeltään Gerasimovilta ja tämän liikekaverilta Friedrichin krukkaussittain 500 ruplaa, o- mistaan samalla neljännen osan urakasta.

On selvää, että tällaisen kontrolloinnin silmälläpidon alaisena urakoitsija Gerasimov tunsi itsensä aseman herraksi ja aietui kietellessä kannalle rautateitten esittämiin vaatimuksiin.

### Hävitettävissä tuomittuja kirjoja.

(S.T.T.) Retsh kertoo, että Pietarin oikeushovi on tuominnut hävitettäväksi m. m. Leo Tolstoin kirjansa »Minkä tähden» ja Paul Louisen kirjansa »Sosialismin tulevaisuus».

### Pankinjohtaja Rubinsteinin harjoittama keinottelu.

(S.H.) »Russk. Slovo» kertoo, että tutkimukset venäläis-ranskalaisen pankin johtajan Rubinsteinin, sanomalehtimies Stembon y. m. jutussa lähenevät loppuun. Pidätettyjä, lukuunottamatta Rubinsteinin kahta veljeä, jotka ovat tutkintovankueudessa Pietarissa, pidetään vangittuina Pihkovan vankilassa.

Mikali lehti on saanut tietää, ei alkuperäinen otaksuna, että Rubinsteinia voitettiin syyllä valtiopetoksesta, ole osoittautunut totuudenmukaiseksi. Häntä tullaan syyttämään ainoastaan häikäilemättömstä keinottelusta pankin taloum väärikkäytöillä.

Mikali kerrotaan, on Rubinsteinilla ollut suuri joukko asiamiehiä, jota hän on lähettänyt keisararikunnan eri kaupunkoihin ostamaan intendenttien y. m. koululaisiä oikalle välttämättömiä tuotteita. Tuttavuuksiensa sekä myöskin sanomalehtimies Stembon avulla, joka on lähennyt tuttava useiden valtakunnan duunan huomattavien jäsenten kanssa, sai Rubinsteinin aina hyvissä ajoin tietää, mitä tuotteita armeija kipeimmin tulee tarvitsemaan. Asiamiestensä välityksellä osti Rubinsteinin hyvissä ajoin suuret määrät tarpeellisia tavaroita ja tarjosi tämän tarpeellisten tavaroitten aikaan palvelemaan sotaministeriöitä. Rubinsteinin asiamiehet tarjoutuivat hankimaan sotaministeriölle tarpeellisia tavaroita ja kun heillä vaadittiin takuuta siitä, että tilaus tulee hyvissä ajoin suoritetuksi, esittivät he tällaisiksi venäläis-asialaisien pankin, joka virallisesä kirjessään todisti, että kysymyksessä olevalla henkilöllä on pankissa useita miljoonia ruplaa, mikä summa voi olla takeena tilauksen suorittamisesta. Kun tämän jälkeen tilaus annettiin, saivat Rubinsteinin asiamiehet heille tulevan prosentin, mutta suurin osa voitosta meni Rubinsteinin omaan taskuun. Rubinsteinia tullaan syyttämään tällaisten väerien takausten antamisesta.

Mikali kerrotaan, ei Rubinsteinia ja hänen oikeustoveriaan vastaan aiota nostaa rikosjuttoa, vaan ratkaistaan heidän asiansa hallinnollisessa järjestyksessä. Odotetaan, että Rubinstein, Stembon y. m. karkoitetaan sodan ajaksi Naryinin alueelle.

### Verkaieinottelu Moskovassa.

(S.H.) Moskovan verkkaieinottelu keskuudessa — kertoo »Denj» — levi- si perjantaina huhu, että valtuuston pantilaitosvalikonta on syylläinen vironomaisilta lupaa ottaa paikalla pois ne tavarat, joita kaupungin pantilaitoksien on pantattu esineiden katkeamisen tarkoituksessa.

Kaupungimpäällikkön määräyksestä on toimitettu lukuisia tarkastuksia suurliikkeiden varastoissa, jotka harjoittavat verkkaieinottelu. Kotitarkastuksen aiheutti se, että veran hinta oli viime aikoina Moskovassa huomavasti kohonnut, maksan 25 ruplaa tarkastuskas, alenivat hinnat, niin että verkaa saatiin taas sopuinnalla.

### Tuomittuja lävällän alamaista.

Pietarista, syysk. 1 p. (P.T.) Oikeushovi on vahvistanut Riian piirikoudeun langettaman tuomion Itävalan alamaista von Mainzdoffia ja hänen kahta veljensä vastaan nostetussa jutussa. Piirikoude oli tuominnut syytetyt 6 kuukaudeksi vankeuteen sen johdosta, että he olivat v. 1911 keränneet rahoja Itävallan lävällän hyväksi. Tuomittujen osanotto varojen keräämiseen kävi ilmi Itävallalaisesta aikakauslehdessä »Tag», missä oli painettu laajoja laajoita nimet.

### Uusi rautateihin kulkua päällikkö.

Pietarista, syysk. 1 p. (P.T.) Rautateihin kulkua päällikkö, kulkulaitosministeriön jäsen Osipov on pyynnöstä saanut eron virastaan ja on hän nimitetty Vladikaukasian rautateihin päälliköksi.

Pohjoisten rautateitten päällikkö, insinööri Bogashev on nimitetty rautateihin kulkua päälliköksi ja kulkulaitosministeriön jäseniksi.

### Arestivankeus kuolemanrangaistukseksi.

(S.H.) Rjesh kertoo: Nämä jätettiin Pietariin piirisotatoimikoudeksa käsiteltä juttua talonpöytä August Väikeä vastaan, jota syytettiin aseellisesta poliisin vastustamisesta ja yrityksestä murhata poliisikonstaapeli.

Narvan kaupungissa asuva Väike oli ystävänsä, talonpöytä Kasin kanssa, ollen molemmat päihtyneinä, pannut toimeen rauhottomuutta erään huvintalon edustalla. Väike ja Kasin ravintolan ikkunoita. Melnuun saapui kaksi poliisia. He aikovat vie- dä meluja putkaan, mutta nämä pötkivät pakoon. Kokoukset väkijoukko, joka asetti Väiken ja Kasin puolelle, estien poliiseja vaimuttamasta näitä mukansa. Poliiseja ruvettiin kivittää. Mukaan tulkun melukan kestäessä kuuluu lausua.

Toista poliisilta luoti läpää housu ja hiukkasen raapaisi säröittöä. Poliisin kertoman mukaan Kasin lyökäsi heitä vastaan puukko kädessä ja Väike ampui revolverilla. Molemmat nämä kyllä ennen pitkää pidätettiin, mutta ei puukko eikä revolveria heiltä eikä heidän lähettyiltään löydetty. Sittemmin, oikeudenkäynnin kestäessä, poliisipäällikkö todisti, että tapaturmapaikalta oli löydetty revolveri, mutta kun sen putken läpimitta ei ollut sama kuin ammutun luodin, niin tällä revolverilla ei ollut syytettynä. Pidätetyt väitettiin, ettei mitään asetta heillä ollut, ja että laukaukset oli ampu- nut toinen poliisi.

Syytetyn puolustaja Rosov huomautti poliisia menettäneen oudosti, kun se oli käsitellyt ryhtynyt mittaillemaan revolverinputken läpimittaa näitä siten säilyttänyt todistuskappaleita.

Molempia pidätettyjä syytettiin sotatakein 22 kirjan 279 pykälän perusteella, joka määrää kuolemanrangaistuksen. Kas kuoli tutkinnon kestäessä. Väike tuomittiin kahdeksi. Ensi herralla piirisotatuomiin huomasi hänen poliisijärjestyksen 33 pykälän mukaan syylliseksi yleisen järjestyksen häiritsemiseen ja tuomittiin hänen 3 kuukaudeksi arestitin. Sotaprokuraattorin pantua vastalauseensa pääsotatoimieks luomasi tuomion.

Uudessa käsitellyssä piirisotatoimieks katoi Väiken syyllisensä siihen, mistä oli syytetty ja tuomittiin hänet hirtettäväksi.

Tuomittu puolustaja Rosov on päätöksestä valittanut, mutta ei ole tiedossa otetaanko valitusta käsiteltäväksi.

### Tulukset uudelleen käytäntöön.

(S.H.) Tulukset tulevat uudellees käytäntöön, kirjoittaa »Päevaleht», Koska tulituet ovat kallistuneet, käytetään Tallinnassa paljon syytyksoneita. Niihin tarvittava kivi saadaan Itävallasta ja Saksasta. Saksasta saadaan tätä sieraivää kiveä vieläkin Ruotsin kautta, mutta Itävallalaan (Auerin) harmaan kiven saanti Romanian kautta on jo kauan ollut seisak- sissa. Tämä on vaikuttanut, että tuot- taminen kivi nykyään Tallinnassa maksaa 15 kop. Ennen sotaa myytiin 3 kop. pari. Hävitetyt tulukset maksavat kilosta 600—750 ruplaa, ennen sotaa 18—20 rpt.

### Suomalaiset!

Muistakaa Suomalaisia Sivistysseuran lahjoituksilla ja jälkisaak- sillai

# Suurvaltasota.

(S. H.) Bulgaria julistanut sodan Romaniaille. — Sotamarski Mackensen saapunut Nishiin johtamaan bulgarialaisten sotatoimia. — Vallankumouksellinen liike Kreikassa: osa Kreikan sotaväkeä Makedoniassa asettanut ympäröitynsä puolelle kenraali Sarraihin komento. — Pohjoisella rintamalla ovat romanialaiset miehittäneet muutamia uusia paikkoja; luoteisella rintamalla ottaneet Hermannstadin eteläpuolella vangiksi yli 1,500 sotamiestä. — Romanian eteläisellä rintamalla ovat venäläiset joukot saapuneet keskitysaiheensa. — Taistelut Stohod-joelta Karpaateille jatkuvat: venäläiset ovat edenneet Solotshevin ja Halitsin ynnä Korosmesin suunnilla.

## Asema.

(S.H.) Venäjän armeijan ylipäällikön esikunta ilmoittaa edellisessä tiedonannossaan taisteluiden Pripjetin ja Karpaattien välisellä rintamalla jatkuvan. Stohod-joen varrella näytävät saksalaiset yhä olevan hyökkäävänä puolena; nyt ryhtyivät he etenemään Tobolyn kylän luonnispuolella rintamansa osalla, mutta torjuttin takaisin. Vladimir-Volynskin suunnalla jatkuu itsepinäistä taistelua Shelvovon ja Korytnian alueella. Sen sijaan ovat venäläiset taistellen edenneet Solotshevin ja Halitsin suunnalla saaden vallattua muutamia vihollisen asemia. Mutta täälläkin suunnalla mainitaan nimenomaan, että vihollinen puolustautuu tarmokkaasti tehden vastahyökkäyksiä, jotka kuitenkin venäläiset ovat kaikkialla torjuneet. Korosmesin suunnalla ovat venäläiset valloittaneet muutamia kukkuloita Voronezkan eteläpuolella.

Mihin tämä johtaa, on vielä mahdollista ennustaa; pahimmillaan kuuluu kuningas Konstantin olevan vammautunut sairaana.

**Champagnessa**  
Hajotettiin vihollisen tiedusteluosasto kranateilla Aubry länsipuolella Taburasta etelään. Vähäinen saksalaisosasto kääntyi koko lailla oikealle taistelun jälkeen Aubryn luoteispuolelle pakoon huomattavan venäläisen vastustuksen lähenemä.

**Verduinin rintamalla,**  
Maasin oikealla rannalla oli ystävätoimintaa. Saksalaiset osoittivat luottamusta, ja pommitettiin kukaan saksalaisten sotilaiden. Vihollisen hyökkäyksiä vastaan pysäytettiin taistelu.

**Pont ja Monssonin länsipuolella**  
Yrittivät saksalaiset ankaran tykistövalmistelun jälkeen lähteä juoksuhaudustaan lähellä Fey-en-Bayen, mutta sulkuhaudustamme tämä yritys pysäytettiin. Voimakas vihollisosaasto, joka yritti käyttää hyväkseen maanjäähdystä ja hyökkäsi meidän linjojamme vastaan Reonnetin luoteispuolella, torjuttin helposti takaisin.

**Munlla rintamalla**  
Kului yhä rauhallisesti.

**BEELGIAN ARMEIJA.**  
Havresta, syysk. 1 p. (P.T.) Belgian virallinen tiedonanto ilmoittaa: Belgian armeijan eri rintamanssilla ja etenkin Duzimudin eteläpuolella Botsinghen suunnalla oli tykistölaukausten vaihtoa.

## Venäjän rintamat.

### YLPÄÄLLIKÖN ESIKUNNAN TIEDONANTO.

**Pietarista, syysk. 2 p. (P.T.)**  
Korkean ylipäällikön esikunta ilmoittaa:

**Läntinen rintama.**  
Tobolyn kylän luonnispuolella olevalla rintamanssalla ryhtyi vihollinen Stohod-joella etenemään, mutta torjuttin takaisin jalkaväkämme tuella. Vladimir-Volynskin suunnalla jatkuu taistelut Shelvovon ja Korytnian alueella. Solotshevin ja Halitsin suunnalla ovat saksalaiset hyökkäävänä puolena. Ranskan, Italian ja Makedonian (Salonikin) rintamilla ei ole erikoista mainittavaa. Romanian rintamalla ilmoitti armeijan päämajan jo toissayönä saapuneet tiedonanto romanialaisten hyökkäyksen jatkuvan pohjoisella luoteisella rintamalla. Edellisellä ovat romanialaiset vallanneet uusia paikkoja rautatien varrella, jälkimmäisellä rintamalla etenevät he Hermannstadia (Szabodja) kohti, jonka eteläpuolella 6 ilvattalaista upseeria ja 1,537 sotamiestä on joutunut vangiksi. Eteläisellä rintamalla ilmoitetaan venäläisten joukkojen saapuneen keskitysaiheensa Dobrudshassa. Sillä suunnalla siis on pian odotettavissa mielenkiintoisia sanoimia.

Sinä ovatkin huomattavimmat sotaseurat, jos vielä lisätään, että marski Mackensen on saapunut Nishiin ryhtyäkseen johtamaan bulgarialaisten sotatoimia; sillä syyskuun 1 p:nä on Bulgaria, kuten odotettavasti oli, julistanut sodan Romaniaalle.

## Ranskan rintama.

### YLEINEN ASEMA.

**Parisista, syysk. 1 p. (P.T.)**  
Virallinen ilatiedonanto ilmoittaa: Lukuunottamatta verratua ankaran tykistöasetusta Sommen rintamalla ja Fleuryn rintamanssalla Maasin oikealla rannalla ei koko rintamalla tapahtunut mitään lähtöä.

**Lentävien toiminta:**  
Päiväpuotettiin senttiykkieimme tuella maahan kolme saksalaista lentokoneita, joista kaksi putosi Oisen oikealla rannalla ja kolmas Douanentia lähtöä. Noin klo 2 päivällä keitti maan saksalainen ilmailija kaksi pommia Giromagnyyn, jolloin yksi henkilö haavoittui. Aineelliset vahiot ovat pienet.

**Parisista, syysk. 2 p. (P.T.)**  
Virallinen päivätiedonanto ilmoittaa:

**Sommen rintamalla**  
on vallinnut melkoinen tykistö, erittäinkin Maunapasin rintaman osalla ja välittömästi jona eteläpuolella. Saksalaiset onnistui kiivaiden toimuiden hyökkäyksen jälkeen huomattavan miehenkin hinnalla vallata takaisin muutamia ranskalaisista, lok. 31 p:nä miehittämien juoksuhaudusten eteläpuolella.

### Champagnessa

Hajotettiin vihollisen tiedusteluosasto kranateilla Aubry länsipuolella Taburasta etelään. Vähäinen saksalaisosasto kääntyi koko lailla oikealle taistelun jälkeen Aubryn luoteispuolelle pakoon huomattavan venäläisen vastustuksen lähenemä.

### Verduinin rintamalla,

Maasin oikealla rannalla oli ystävätoimintaa. Saksalaiset osoittivat luottamusta, ja pommitettiin kukaan saksalaisten sotilaiden. Vihollisen hyökkäyksiä vastaan pysäytettiin taistelu.

### Pont ja Monssonin länsipuolella

Yrittivät saksalaiset ankaran tykistövalmistelun jälkeen lähteä juoksuhaudustaan lähellä Fey-en-Bayen, mutta sulkuhaudustamme tämä yritys pysäytettiin. Voimakas vihollisosaasto, joka yritti käyttää hyväkseen maanjäähdystä ja hyökkäsi meidän linjojamme vastaan Reonnetin luoteispuolella, torjuttin helposti takaisin.

### Munlla rintamalla

Kului yhä rauhallisesti.

### BEELGIAN ARMEIJA.

Havresta, syysk. 1 p. (P.T.) Belgian virallinen tiedonanto ilmoittaa: Belgian armeijan eri rintamanssilla ja etenkin Duzimudin eteläpuolella Botsinghen suunnalla oli tykistölaukausten vaihtoa.

### ENGLANNIN ARMEIJA.

Lontoosta, syysk. 1 p. (P.T.) Ranskassa olevan Englannin armeijan päämajan ilmoittaa: Vihollinen jatkoi illalla vastahyökkäyksensä Fourcauxin metsää vastaan lähes 2,500 metrin laajuisella rintamalla Ginchyn ja Fourcauxin metsän välillä. Ennen hyökkäystä ilapidettiin rajua pommitusta molemmiin puolin. Vihollinen teki suurin voimin 5 hyökkäystä, joista 4 torjuttin tuotamalla sille melkoisen miehukun. Viidennen hyökkäyksen jälkeen onnistui vihollisen tunkeutua ainoastaan kahteen ulkoneuvon juoksuhaudustamme lyhyellä rintamanssalla. Onnistuimme saamaan ilmi muutamia vihollisen pattereja Beauvaigesin keuhkopuolella ja aiheuttimme ankaran räjähdysten täällä alueella. Lähetimme menestyksellisesti kaasupilviä Yperin ulkoneuvon vastaan.

### Lontoosta, syysk. 1 p. (P.T.)

Englannin Ranskassa olevan armeijan päämajan ilatiedonanto ilmoittaa: Muuten eteläpuolella ei ole mitään muutoksia tapahtunut. Täälläkin Ancren ja Hebuterninrintamilla Hebuternin pohjoispuolella sekä Ancren pohjoispuolella vilkas tykistölaukaustenvaihtoa. Hebuternin lähellä räjäytti vihollinen vähäisen määrän.

Täydentävien tietojen mukaan oli päivätiedonannossa mainittua esiköiden vihollisen hyökkäyksiä. Vihollisen miehekkä sangen raskas. Hyökkääjät otettiin vastaan kivääritulla sekä juoksuhaudamääräiemme ja kuuluriskujemme ristitulella. Monin paikoin amputi tykistämme hyökkäjiä menestyksellä tähdätyllä tulla.

Eilen tapahtui väkkeitä ilmatoumia ja monilukuisia taisteluita vihollisen kanssa, jolloin viisi vihollisen lentokoneita tuhottiin ja vähintäänkin seitsemän vakuutettiin ja pakotettiin lesketuttamaan. Me teimme muutamia lentoretkiä pommitustarkoituksella. Viisi lentokoneistamme ei ole palannut takaisin tukikohtiinsa.

## Italian sota.

### VIKALLINEN TIEDONANTO.

Roomasta, syysk. 2 p. (P.T.) Italian armeijan päämaja ilmoittaa: Monte Ciocconen pohjoisella harjanteilla ovat joukko-osastomme keksineet vihollisen juoksuhaudattavat ja havittaneet ne käsipommitella. Vihollinen pakeni jäljittäjän jälkeensä melkoisen määrän aseita ja sotatarpeita. Soganan laaksossa teki vihollinen v.k. 30 p:nä päivällä

kiivaan tykistövalmistuksen jälkeen hyökkäyksen asemiamme vastaan Coalban laakson yläosassa Brentajoen oikealla rannalla. Samaan aikaan tekivät toiset vihollisosaatot valehyökkäyksiä linjojamme vastaan Campellalla Primaglianetta ja Malgacconenon välillä. Joukkomme heittivät vastahyökkäyksellään takaisin vihollisen, joka jätti taistelukentälle noin 100 ruumista, jota paitsi otettiin 35 miestä vangiksi. Dognan laakson yläosassa ylläpitää vihollisen tykistö kiivasta tulla.

ISONZON RINTAMALLA yritti vihollinen ukkosen välittensä hyökkäyksiä asemiamme vastaan Gorizan iläpuolella ja Appachiereillon pohjoispuolella, mutta lyötiin tarmokkaasti takaisin. Vihollisen tykistö on pommitanut Coronesia, Valia, Valisellaa ja Gorizza. Vihollisen pommeja on jälleen pudonnut sakraalaan haavoittane muutamia sairashoitolahenkilöitä kuuluvia henkilöitä.

## Balkanin sota.

### SALONIKIN RINTAMA.

(S.T.T.) Atenasta, lok. 31 p. (B.V.) Serbialais-englantilais-ranskalaisen armeijan voimakkaat hyökkäykset edessä ovat bulgarialaiset peräytyneet tasankoluella Florinan eteläpuolella kärsien suuria tappioita.

### MARSKI MACKENSEN.

(S.T.T.) Parisista, syysk. 1 p. (R.) Mackensen on matkustanut Nishiin ja tulee hän johtamaan bulgarialaisten sotatoimia.

### BULGARIAN PÄÄESIKUNNAN PÄÄLLIKÖ KUOLLUT.

Tukholmasta, syysk. 1 p. (P.T.) Sofiasta lennätetään, että Bulgarian pääesikunnan päällikö Jostov on kuollut umpisuolentulehdukseen.

### TAISTELUT ALBANIASSA.

Roomasta, syysk. 2 p. (P.T.) Italian armeijan päämaja ilmoittaa: Elokuun 30 p:nä miehitti meidän erilaista joukoista kokoonpanu osastomme Albaniassa Vojujan varrella olevan Tepelenin, kulettauan pikamarssissa sangen vaikeakulkuisen seudun poikki. Kreikkalaiset joukot ovat peräytyneet. Saman aikaan tekivät bersaglieriosastot valehyökkäyksen vihollisen asemia vastaan Gradist ja Trubeshvourilla Vojujan oikealla rannalla samalla kun meidän joukkomme menivät joen yläpuolella Carbonaria ankaran tykistön alaisina ja väkijoukoilla valloittivat Klogin ja Gekelin linnoitetut kylät ottaen tällöin 72 miestä vangiksi, niistä 50 ilvattalaista, sekä valtalon suuren määrän sotatarpeita. Yöllä saatuaan tiedon Tepelenin miehittämisestä peräntäytyivät bersaglierit Gradistista. Vihollisen lentokone on heittänyt pommeja Provelin ja Lapain tienoilla vahinkoja aiheuttamatta.

### VALLANKUMOUS KREIKASSA ALKANUT.

Salonikista, syysk. 1 p. (P.T.) Täällä on muodostettu komitea, jonka tarkoituksena on käsitellä Kreikan Makedonian yhdistämistä ympäröitynsä puolelle. Sotamarski asetti viipymättä komitea puolelle, johon myöskin yhtyi eversti Masarakin rykmentinsä kanssa. Liikkeen etupäässä on eversti Zimbakaki. Kaupungin prefekti on jäänyt paikalleen, ja jätetty ei ole rikkoutunut. Kenraali Sarraill on suostunut ottamaan kreikkalaiset sotajoukot komennuksensa alaisiksi.

Parisista, syysk. 1 p. (P.T.) Salonikista lennätetään, että vallankumouksellinen liike on kohdennanut vastustustaan muutamien aseiden puolelle. Sen vastustajat, jotka pääasiassa ovat jalkaväkeä kuuluvia sotamiehiä, on suljettu kasarmeihin. Klo 4 aamulla he yrittivät hyökkäätä ulos kasarmista, mutta torjuttin heidät takaisin kiväärillä ja kuuluriskutilla. Kolme sotamiestä sai surmansa ja 7 haavoittui. Kaupungissa on rauhallista.

### NEUVOTTELUJA YMPÄRÖITYNSÄN KANSSA KUNINGAS SAIRAANA.

(S.T.T.) Atenasta, syysk. 1 p. (B.V.) Sotajen tietojen mukaan on liittolaisten ja Kreikan välillä lopullisesti järjestetty kysymys elintarpeiden kulettamisesta armeijan ja väestön tarpeiksi itä-Makedoniaan. Italialaiset jatkavat vihollisen karvottamista Egeirin alueella. — Kuningas Konstantin on vuoteen sairaana.

### KREIKAN EDUSKUNTA HAJOTETAAN.

Atenasta, lok. 30 p. (P.T.) Aina syysk. 2 p:nä julaista käskykirja edustajakamarin hajottamisesta ja siten jouduttua uusia vaaleja.

sillä ilman parlamenttia ei voida tehdä mitään tärkeitä päätöksiä, joiden välttämättömyys Romanian esiintymisen johdosta on uskottava.

## Romania.

### BULGARIA JULISTANUT SODAN ROMANIAALLE.

Tukholmasta, syysk. 1 p. (P.T.) Wienistä ilmoitetaan, että Bulgaria on aamulla klo 10 julistanut sodan Romaniaalle.

### ROMANIAN BERLINISSÄ OLEVA LÄHETILÄS.

(S.T.T.) Köpenhaminasta, lok. 31 p. (B.V.) Berliner Tageblattin mukaan on Romanian Berlinissä oleva lähettiläs, tri Bellmann jätetty Berlinissä tämän viikon loppuun. Hänelle ei ole vielä ilmoitettu milloin hän pääsee matkustamaan. Saksan hallitus aikoo nähtävästi pitää Romaniain siksi kukaan Saksan Romaniaissa oleva lähettiläs on palannut.

### ROMANIA JA RANSKA.

Parisista, syysk. 1 p. (P.T.) Brahanon on lähettänyt Briandin saksalaisen seuravaan vastauksen: Se myöskin, jonka Te olette lausenneet meille julki Ranskan nimessä, kohtaa syvä vastakohta kaikilla romanialaisten sydämissä. Romania, jota yhdistää Ranskan syvä kiintolaisuuden tunteet kaikista siltä mitä sillä on ollut menneisyydessä, on onnellinen ja yhä saadessaan laisella samalla puolella Ranskan kanssa jättänyt yhteisen asian puolesta. Kulkijassaan Karpaattien yläpuolella Romanian armeija tervetäkönsä kunnioittaen Ranskan armeijalle.

Bukarestista, syysk. 1 p. (P.T.) Ranskan Bukarestissa oleva lähettiläs on keskustelevan sanomalehden avustajien kanssa ilmoittanut, että keskusteluissa Romanian kanssa on Venäjä esittänyt tunnustavansa Romanian kansan pyrkimyksiä ja antanut selviä todistuksia siitä, että se täydellisesti tunnustaa Romaniaa ja on syvästi myönteinen Romanian kanssa kohtaan. Lähettiläs huomautti, että tasavallan hallitus tekee kaiken voitonsa varustukseen romanialaisten sotajoukot sotatarpeilla, jotta ne voisivat menestyksellisesti lyökseä yhteen taistelun hyökkäykseen. Puheensaan kuninkaasta ja hänen läheisyydensä osasta huomautti Ranskan edustaja: Kansoilla on sellaisia hallitsijoita, kuin ne ansaitsevat, Romanian kuningas ja kuningatar ovat uutuina todistaneet lään aksioimien totuudenmukaisuudesta. Kuningas on ansainnut Romanian ja kaikkiin vapaitten kansojen ikuisen kiitollisuuden.

Parisista, syysk. 1 p. (P.T.) Romanian kuningas on lähettänyt tasavallan presidentille seuraavan vastauksen: Olen syvästi iloitettu minuun kohdistettujen sydämellisten sanojen johdosta, heikenä jolloin armeijani ryhtyy toteuttamaan Romanian vuosisatoja vanhoja haaveita. Kiitän Teitä vilpittömästi Ranskan maallista lähettilästä sydämellisistä onnentoivouksista, jotka saavat osakseen syvä vastakohta minuun ja kansani sydämiin. Uskon lujasti siihen, että ne olosuhteet, jotka ovat yhdistäneet moniammat kausit yhteisiin ponnistuksiin, tulevat yhä enemmän edistämään ystävyyden sitteitten vahvistamista mattemme välillä.

### Hajatietoja.

#### ASEVELVOLLISUUS AUSTRALIASSA.

(S.T.T.) Lontoosta, lok. 31 p. (P.T.) Melbournesta ilmoitetaan, että pääministeri on pitänyt edustajakamarin puheen yleisestä asevelvollisuudesta, jossa hän lausui, että armeijan täydellisen vapaaehtoisuuden on antanut noin kolmannen osan Englannin rintamalla tarvittavasta strategisesta armeijasta. Jos tämä ei tuota tyydyttäviä tuloksia, tulee hallitus toimeenpanemaan yleisen kansanäänestyksen asevelvollisuuden voimaansaattamiseksi. Sitteen mennessä tulevat kaikki poikamiehet kutsuttaviksi harjoituksiin.

#### TAISTELUT ITÄ-AFRIKASSA.

Lontoosta, syysk. 2 p. (P.T.) Virallinen tiedonanto sotatoimista itä-Afrikassa ilmoittaa: Kenraali Smutsin joukkoja vastaan Uluururoon Mrogoro-vuorien itä- ja länsipuolella toimivat vihollisvoimat tekevät täydellistä peräntymistä. Vääräinen vihollisosaasto, jonka mukana arvelaan olevan saksalaisen päämajan ja valtakunnan hallituksen, on peräntäntynyt mainituille vuorille. Ajamien vihollista kentillä takaa. Osa saksalaisien ruskaista tykistöistä on nähtävästi joko tuhottu tai piilotettu. Olemme löytäneet yhden rikkoräjähtäytyn laivastotykin. Joukkomme elok. 26 p:nä miehittänyt Mrogoro on suuri kaupunki ja rikkaiden istutusmaiden keskusta. Siellä ovat myöskin hallitusrakennukset. Poistutaan jätti vihollinen kaupunkiin sairait ja haavoittuneet sekä muutamia europalaisia naisia ja lapsia, jotta joukkomme kohtelevat asinmuksella kunnioituksella. Hyökkäämisemme nopeuden vuoksi ei vihollis-

# Päiväkirja „Pensa”,

lyseoitten, tyttökoulujen ja yhteiskoulujen oppilaita varten.

laadittu erikoisesti silmällä pitäen koulun ja kodin välistä yhteyttä. maksaa yhä vielä ainoastaan 25 piä.

Saatavissa kirja- ja paperikaupoista sekä allokijoihtaneilta. 17036

## Osaakeyhtiö Weilin & Göös, Helsinki.

linen ehtinyt suorittaa mitään oleellisia hävitystouitä keskustalala, joka on koskematon joukkojemme läsnäolupaikissa.

### ARABIEN KAPINA.

Kairosta, lok. 31 p. (P.T.) Sulttaamin käskykirjeellä ilmoitetaan, että Mekkan johtavat liet ovat turvallisia ja että hallitus on ryhtynyt toimenpiteisiin muhammediläisten toimien teon helpottamiseksi.

### PUOLAN KYSYMYKSIÄ.

Baselista, lok. 29 p. (P.T.) Posenin väestö on edelleenkin vihamielinen Preussille. Varsovan valtiollisten pääpuolueiden edustajat ilmoittavat, etteivät he aio sitoa itseään Berlinin ja Wienin kanssa edes siinäkin tapauksessa, että Puolalle annettaisiin laaja autonomia. Ehdotus lähetystön lähtämisestä keisari Wilhelmille luu anomaa riippumattomuuden julistamista on hylätty Varsovan kaupunginhallituksen suunannolla äänien enemmistöllä.

(S. T. T.) Köpenhaminasta, syysk. 1 p. (B. V.) Unkarissa on tarkaviksi tullaan vuoteen herne- ja papusala.

(S.T.T.) Tukholmasta, syysk. 1 p. (B. V.) Saksassa jaetaan väestönsä keskusteen puolesta paperilla painettua lentokirjasta, jossa nimenä on „SANKI”, ja jossa kehoitetaan väestöä pakkotamaan hallituksen lopettamaan sota kieltäytymällä menemästä sotavaltokukseen.

Köpenhaminasta, syysk. 1 p. (P.T.) Saksalaiset ovat valloittaneet Ruotsista Ranskan matkalla olleen transkalanen höyrylaivan „Axelin” ja vieneet sen Svinesundeen.

Baselista, lok. 29 p. (P.T.) Saksassa saapuneiden tietojen mukaan ovat koko maassa kasarmit kaupungeissa käyneet antioiksi On tarkastettuna se 18—45 vuotiset henkilöt, jotka aikoksemmat tarkastuksissa oli katsottu kelpaamattomiksi, ja puolet niistä on otettu joukoiksi. Sotamiesten ruoka on entiseen huonontunut. Posenin lähistöllä on tykistöluottamusta tuhoontunut räjähdysen kautta. Koko Saksassa vallitsee puute viilasta ja Santusta. Kenotekojen kausu on kelpaamaton. Väestö lähtii rasvalla taidein punetta. On ilmaantunut erityinen tauti lihaseurastusten tulehtumisenä.

Toisin on asiantilaa eteläisessä Romanian rintamalla. Siellä olevat ilvattalaiset joukot eivät ole kyllä voimakkaat ehkäistävään Romanian hyökkäystä Transsylvanian alpihuille. Keskusliiton voimien heikkous täällä käsiin johtu siitä, että Hindenburg on siirtänyt kaikki saatavissa olevat reservijoukot Galitsiaan puolustamaan Lembergin viirala osan Transsylvania pelastaakseen aseman Galitsiassa.

## Myöhäisimmät tiedot.

### ROMANIAN VIRALLINEN TIEDONANTO.

Bukarestista, syysk. 2 p. (P.T.) Virallinen tiedonanto lok. 2 p:nä klo 7 p. ilmoittaa: Pohjoisella ja luoteisella rintamalla jatkuu joukkomehen eteneminen. Me olemme miehittäneet Allon vuoren, 2 km:n päässä Orsovasta itään, ja Dranitz-vuoreen, 4 km:n päässä Orsovasta pohjoiseen, ottaen tällöin 645 sotamiestä ja 9 upseeria vangiksi. Rautatielin ja Alutan laaksossa on katkaistu Csik-Szeredan eteläpuolella. Sitäpaitsi olemme miehittäneet Rashevin, missä valtasimme huomattavan määrän erilaisia muonatarpeita.

Eteläisellä rintamalla teki vihollisen hyökkäyksen meidän rajavartiostojemme vastaan Tonavan ja Rahman-lahklarlin välillä Silistrian eteläpuolella, mutta lyötiin takaisin. Tonavalla seisovista laivoista saadumoinkin myöskin etuvarustouista Giurgevoon kaupunkia ja vartiostojemme vastaan aiheuttamatta kuitenkin meille niinkäänlaista miehukkaa.

## Asema eri sotana näyttämöillä.

(Venäläisten lehtien mukaan.) (S.H.) Virallisissa seloituksissaan mainitse „Djen”, että kaksiviikkoisen häijäsuuden jälkeen

### Venäjän läntisellä rintamalla

nyt mainitaan taisteluita tapahtuneen useilla paikoilla — — — Vladimir-Volynskin suunnalla on vihollinen koettanut ryhtyä hyökkäämään 12 virstan pituisellä rintamalla Lokatshi-Svinjuhuan seudulla ja jatkuvat siellä taistelut yhä edelleenkin. Myöskin Novooleksinetsista länteen päin riehuu taistelu — — — Galitsiassa taas on kiikoksa otettu

## UUDEN SUOMETAREN IRTONUMEROITA MYÖ PIETARIN R. EDGRENIN KIRJA-KAUPPA, ISO-TALIKATU 6.



Helsingin arvopaperipörssi.

Noteraukset.

Table with columns for 'Nimillä', 'Syysk. 1 p.', 'Elok. 31 p.', 'Syysk. 2 p.', 'Ostaja', 'Myyjä'. Lists various bank and stock prices.

„Satakunnan“ toimitus ja kirjastolehdet.

„Satakunnan“ toimituksen tämän päivän „U. Suometarissa“ olleen kirjoituksen johdosta allekirjoittanut huomauttaa...

- List of names and numbers: M. Hurme, 3 linja 35; J. A. Riihinen, Käenkuja 4; M. Laakso, Annank. 10...

Vähittäiskauppa

- List of names and numbers: M. Koponen, 5 linja 10; J. V. Salo, Eevank. 3; Zaid Niemi...

Oikeus- ja poliisi-asioita.

Kanttori Taavi Turusen kavallus- ja väärennysoikeus. Perjantaina oli Anttolan käräjäkunnan lakimääräisillä...

Kaupan ja teollisuuden alalta.

Suomen markka ulkomailla. (S.H.) Kuten keväällä kerroimme, aleni Suomen markan arvo Euroopan rahamarkkinoilla...

Halkojen kuljetus Tallinnaan.

(S.H.) Kuten hunketua, osti Tallinnan kaupunki Suomesta kymmeniä tuhansia syyliä halkoja. Näistä...

Paperipula Venäjällä.

(S.H.) Retsh kertoo, että paperiteollisuuskomitealle on kauppaniesterin teollisuusosastolta saapunut tieto...

Tullissa suunnattomia määrät.

(S.H.) Retsh kertoo, että paperiteollisuuskomitealle on kauppaniesterin teollisuusosastolta saapunut tieto...

Stenmanin Taidesalongin matkaraaha taiteilijoita varten.

Tämäin vuoden muuttajien muuttamista varten on pidetty... Stenmanin Taidesalongin matkaraaha taiteilijoita varten.

T. k. 1 p:nä pidettiin paperiteollisuuskomitean yhteydessä olevan paperin kuluttajain osaston kokous...

— Laivan kauppa. (S.T.T.) Haminalainen höyrylaiva „Alno“, joka on välittänyt tähän asti liikennettä...

— Vhtikokoukset. Carl Finelli Oy:n yhtiökokouksessa Vaasassa valittiin uudelleen toimitusjohtajaksi kauppias C. J. Finelli...

Tavarannoterauksia. Vtja. Samarasta, syysk. 1 p. (P. T.) Vehnä pererod 2:50-2:70...

Kurssit. Suomen Pankki syysk. 1 p:nä. Myynti- ja Ostokurssi.

Amsterdam 4 1/2 % heinäkuu 1 p:nä 1915. Bryssel 5 1/2 % elok. 20 p:nä 1914...

Amsterdam 4 1/2 % heinäkuu 1 p:nä 1915. Bryssel 5 1/2 % elok. 20 p:nä 1914...

Amsterdam 4 1/2 % heinäkuu 1 p:nä 1915. Bryssel 5 1/2 % elok. 20 p:nä 1914...

Kuulutuksia

Stenmanin Taidesalongin matkaraaha taiteilijoita varten.

Kuulutuksia

Stenmanin Taidesalongin matkaraaha taiteilijoita varten.

Kuulutuksia

Stenmanin Taidesalongin matkaraaha taiteilijoita varten.

Kuulutuksia

Stenmanin Taidesalongin matkaraaha taiteilijoita varten.

T. k. 2 p. myytilä: Landtmannabankin osakkeita 60 kpl. + 153:—155:—...

Avustakaa koko maata käsittelevää Suomen Sokeain Liittoa (os.: Helsinki, Sokeainkoulun).

Pari pientä kysymystä „suuren volkysymyksen“ iläkäsi.

Lähetettyjä kirjoituksia. Pyydetään kohteliaimmin sijaa seuraavalle:

„Eri ihmettelevä.“ Samalla kuin kiitämme arv. Toimittusta siitä, että se on antanut meille tilaisuuden vastata yllä olevaan...

„Eri ihmettelevä.“ Samalla kuin kiitämme arv. Toimittusta siitä, että se on antanut meille tilaisuuden vastata yllä olevaan...

„Eri ihmettelevä.“ Samalla kuin kiitämme arv. Toimittusta siitä, että se on antanut meille tilaisuuden vastata yllä olevaan...

Voinjakelu Helsingissä.

(S.H.) Arv. yleisölle saameen läten kunnioittavimmin ilmoittaa, että nyt päättynne viikon aikana...

Asiain kg.

- List of names and numbers: M. Hurme, 3 linja 35; J. A. Riihinen, Käenkuja 4; M. Laakso, Annank. 10...

767 37,850

767 37,850

Kuulutus.

Tiedoksi ilmoitetaan täten että Lohjan kirkonkunnan ruunuvuori Alfons Lennart Emerik Allén tänään on määrätty puheenjohtajaksi...

Peruutettu huutokauppa.

Pension Internationalen takavarikoidun irtaimiston myyntinen, joka oli ilmoitettu tapahtuvaksi 14 p:nä t. k. alkaen klo 10 a.p. ja 5 i.p. Fredrikink. 34, on sattuneesta syystä peruutettu...

Huutokauppoja

Talonomistaja Konstantin Virtanen ja hänen vaimonsa Edla Virtanen henkivakuutus 1 p:nä 1914 tekemä 12,250 Smk:n velkakirja...

Peruutettu huutokauppa.

Syyskuun 5 p:nä klo 12 p. ilmoitettua velkajouho- ja kristallikeramiikkahuutokauppa, joka oli pidettävä...

Eläin- ja irtaimisto-huutok.

Talton myyjänä ja poismuuton takia tarjotaan perjantaina ja lauantaina syyskuun 22 ja 23 p:nä...

Arvoisat NAISET ja HERRAT!

Kireän ajan johdosta myydään kuosikkaimpia päällystakkeja, vatsa y. m. alle puolen hinnan...

Huonekaluja

Sekalaisia, siistissä kunnossa olevia, vähempää koko kalustoa, kirjoituspöytä, rautasänkyä, patjoja...

Kaunis huvila

uusi, 2 kerr. tahi huvila Tuusulan järven rannalla ja kolme metsän ympäröimänä, kaksitietä 7 huonetta...

Samoin talvihuoneita, 2 kerr., 4 vuottasitten rakennettu ensiluok. kaksitietä 6 huonetta...

Pienempi maatalu, pinta-ala 59 tynn. asuinrakennus, hyvässä kunnossa...

Hyvin viljeltyä, kauniilla palkalla olevaa maatalu, pinta-ala 150 tynn. pinta-ala...

Kaupunkitaloja myytävänä.

Table listing various properties for sale, including addresses like Kalliassa, Keskuksesta, Kruunuhaassa, and details like floor count and price.

Lähempiä tietoja yllämainituista kiinteistöistä antaa

Sjöholm & Westerlund. Kiinteistö-osasto, Länsi-Ranta 18.

Iso talo ja hyvä metsä myytävänä.

Omistajain vanhuuden takia myydään vapaaehtoisella huutokaupalla, joka pidetään Kalliosken kylässä...

Ayrshire vasikoita. LUX SEINÄLAMPUJA KATTOLAMPUJA. 200 nk. Help. holdettu. Huokeita käyt. Hinta Smk. 60:—

Huutokauppoja

Perimättömiä, epävarmoja saantavia, jotka kuuluvat E. Tarkalan konkurssipöytäkirjaan...

Huutokauppoja

Julkisella pakko- ja huutokaupalla, joka maanantaina 4 p:nä ja jos tarve vaatii...

Huutokauppoja

SÄHKÖMOOTTORI, gramofoni, poliooni, shenkki, kaappi, piirani, 3 tarjoilla...

Huutokauppoja

34 kpl. naistenpuseroita, silkki, ja pitsikankaita sekä pilyysi-lia koristenauhoja...

Huutokauppoja

Peruutettu huutokauppa. Tämöitten syyskuun 4 p:nä klo 10 illoin toimitettu takavarikoitu...

Huutokauppoja

Sälösuhva ja muuta sekalaisia huonekaluja y. m. huutok. jälkeen klo 5:n l.p.

Huutokauppoja

2 huonekalustoa ja linakkaapi sekä nikkelinen teekäyttö, hopeahelaisia merenvalhe-piippoja...

Huutokauppoja

2-3 vasikka, Osmoa jälkelläisiä. Huutot pidetään kätelällä tai tunteilla...

Huutokauppoja

Huutokauppoja SALAMA, Mikonk. 8, Puh. 10840.

Huutokauppoja

Suuri taidehuutokauppa on järjestetty lauantaina 3 p:nä...

Huutokauppoja

2 huonekalustoa ja linakkaapi sekä nikkelinen teekäyttö...

Huutokauppoja

2 huonekalustoa ja linakkaapi sekä nikkelinen teekäyttö...

Huutokauppoja

2 huonekalustoa ja linakkaapi sekä nikkelinen teekäyttö...

Huutokauppoja

2 huonekalustoa ja linakkaapi sekä nikkelinen teekäyttö...

Huutokauppoja

2 huonekalustoa ja linakkaapi sekä nikkelinen teekäyttö...

Huutokauppoja

2 huonekalustoa ja linakkaapi sekä nikkelinen teekäyttö...

Huutokauppoja

2 huonekalustoa ja linakkaapi sekä nikkelinen teekäyttö...

Huutokauppoja

2 huonekalustoa ja linakkaapi sekä nikkelinen teekäyttö...

Huutokauppoja

2 huonekalustoa ja linakkaapi sekä nikkelinen teekäyttö...

Huutokauppoja

2 huonekalustoa ja linakkaapi sekä nikkelinen teekäyttö...

Huutokauppoja

2 huonekalustoa ja linakkaapi sekä nikkelinen teekäyttö...

Huutokauppoja

2 huonekalustoa ja linakkaapi sekä nikkelinen teekäyttö...

Huutokauppoja

2 huonekalustoa ja linakkaapi sekä nikkelinen teekäyttö...

Sheviottia

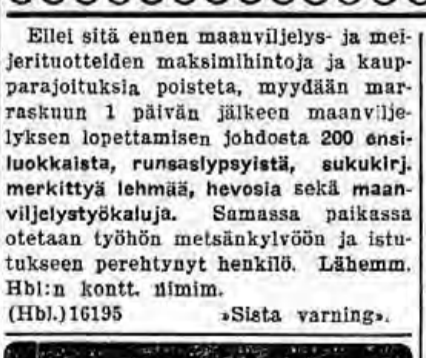
mustaa ja sinistä, must. leninikank., villamusiineja, samettia ja silkkiä puvuksi.

4 huonetta ja leipomo

4 huonetta ja leipomo Euran Kirkonkylässä. S. Sofronoff.

Maalaiset huom!

Rekiä, rattaista, aseilla, rattaanrinna-antaa, pyöräisiä rautaa y. m. myydään halvalla...



50 litran maidonkuljetus-astioita. Konekauppa Osakeyhtiö AATTA.

Käytettyjä koneita. petroolimootoreja, imukaasumootori.

höyrykoneita ja pumppuja myytävänä. Aug. Saaristo.

Maanviljelystila. Hyvässä kunnossa oleva Taffel-piano myytävänä...



Maanviljelystila. Hyvässä kunnossa oleva Taffel-piano myytävänä...

Turisti-hospitsi Vladimirink. 17. Puhelin 13 11. Helsingi. Suurempien korjausten päätyttyä on jo valmistunut 16 1.1. huonetta, joita arv. matkailijoille suosittelee. Olga Rannikko.

Hyvä maanviljelystila.

7 kilometriä talvella, 12 km. kesällä Lahden kaupungista, vajaa kilometri Pennanen asemalta sijaitseva maatilä. Pinta-ala 105 t-a., josta voimaperäistä peltoa 40 t-a., tekomaata löytyy. Päärakennus asuttavana kunnossa, navetta ja sikala harmaasta kivestä, hyvät. Riikharakennus hyvä, puimakoneilla. Muita rakennuksia tarpeellisen määrän. Nuori kasvava metsä. Hinta halpa, vuosituloinen sekä irtaimistoinen ainoastaan 24,500 Smk., jos kauppa pian päätetään. Tilan näyttää sekä lähempiä tietoja antaa Eija-Ojasuu, os. Pennala, Harju. (Lahti).

Helsingin Halko- ja Puutavaraliike

(Omit. Frans Kivistö.) Konttori on muutettu Huvilakatu 4:ään. Puhelimet: konttori 5260. Varasto ja Halkosaha Merisatamassa 79 94. Yksit. 111 72. (S.I. 17649) 17107.

Luettelo

heinäkuun ajalla ilmestyneistä suomenkielisistä kirjallisuudesta: Aho, Riika. Kuopus ja muita kerto... Kertomus. 1:— Ahti, Eero. Rantalassa, 3-näyt., näytelmä. 1:50 Cannelin, K. Kiekkopas, ohjeita suomenkielien käyttäjille. I. Äänne- ja sanoppi. sid. 2:— Flygare-Carlén, Emilie, El koskaan illan myöhään. —:50 Forsman, Jaakko-Hannikainen, K. O. G.-Virkkunen, Artturi H. Keskiälän historia alkusopulitokseja, tyttökoulusta ja seminaareja varten; sid. 3:50 Gummerus, Jaakko-Rosenqvist, V. T. Kirkkohistoria. Keskiälän varten; sid. 2:— Helsingin kaupungin tilasto I. Terveystiedon ja sairashoito. 5. 1914. 4:— Jääskeläinen, P. M. Miljoona-arpia. Yksinäyt., puu. —:75 Kalle, E. Komentoharjoituksia ynnä ilikeveraston luettelo ilikeuskulhiin järjestettynä; kolmas lisetty painos; sid. 1:75 Kijanen, Pekka—Vierjuri, H. J. Venäjänkielien oppikirja I; sid. 2:75 Kijanen, Pekka—Vierjuri, H. J. Venäjänkielien oppikirja. Harjoituskirja. 1:— Kivijärvi, Erkki—Mantere, Oskari—Tarkkainen, V. Keskiälän luku-kirja I; sid. 3:25 Kivirikko, K. E. Tyttökoulun kasvi-oppi; sid. 3:75 Koululaisen muistikirja 1916—1917. —:60 Kovero, Dm. Kirjanpito. II. Harjoitustesimerkkejä. 3:50, sid. 4:50 Krook, Anna. Englanninkielien luku-kirja oppikoulujen ylimmälle luokalle. 2:75 Lassila, Matja. Manasse Jäppinen. Kertomus. 1:— Lie, Erik. Eurooppalainen kirjallisuus. Kuituurihistoriallisia kuvia. Suom. Helmi Krohn. 8:—, sid. 7:50 Mäkelämyyntiosuuskunta, sen toimitus ja sen suunnitelma. —:50 Mantere, O.—Sarva, G. Keskiälän yleinen historia II. Uusi aika; sid. 4:— Mariitt, E. Luostarin aarre. Suom. —:50 Murray, D. C. Selkäläisiä. Suom. 1:— Ojasuu, Heikki. Suomenkielien tutkimuksen työmaita. Sarja esteettimä. I. 8:75 Pietilä, Antti J. Kristillisyyden ja elävän elämän. Viljo Mönkön hyökkäyksen torjumiseksi. 1:— Pöytäkirja, K. A. Kauppalaakento. Oppi- ja esimerkkikirja; sid. 5:— Puustinen, Juudas. Savolaisia murre-juuttia. 1:— Rontala, Oskari. Organisaatio kemia ja tavaraoppi. 5:25 165 kala-ruokalajia. 1:— Saarela, Antti. Miina ja minä. Novelleja. 1:— Salmi, Heiga. Norma. Novelli. 2:25 Suomalainen, Jaakko. Aidiinien harjoituksia oppikoulujen alaluokille. 2:— Veretennikoff, M. Sannasto venäjänkielen alkusikirjaan. 1:25 Wedig—Heinonen. Auton ohjans. 1:50 Virkkunen, Paavo. Johdatus raamatun kirjoihin; sid. 2:75 Vuori, Martti. Onnen unelma. Romaani. 4:50

Yllämainitut kirjat ovat saatavissa: Akateemisessa Kirjakaupassa sekä Waseniuksen Kirjakaupassa.

TAPETTEJA

Suurin valikoima! Huokeat hinnat! Helsingin Maalarien Tapetti- ja Mattoliike Oy. Kluuvikatu 4. Puh. 51 26. (S.I.17623)17080

Yorkshire siitos-sikoja.

H. Savola, Fredrikink. 20, A. Puh. 23 42. (I. 6001) 17128. Iso persialainen matto sekä 2 öljyväliä ja puupuu. Kapteenink. 7, D., ovi 16, klo 10—1. PALSTATILA, n. 40 t.a. peltoa n. 15 t.a. loppu viljelyskelpoista metsämaata. Hyvä haikometta. Palka sijaitsee raitimaa- ja rantatietä 30 km. Porvoosta. Hinta 10,000.—. Lähempiä T. Kallio, Porvoon, poliisi Aallon talo, Puh. 142, varsinainen klo 3—4. (19566) 17134 6 nuorta työhevosta, Pohjanmaalta tuotu, myydään maanantaina. Saarikatu 17, Hermannin. Hieno illygeli. Telef. 37 82. Huvilla Mosabackassa, 2 huoneesta 1 huone ja keittiö, myydään hyvillä ehdoilla. Lähempiä tietoja antaa Eija-Ojasuu, os. Pennala, Harju. (Lahti).

Vesisäiliö myytävänä W. Ekdhall, Uudenkirkonrinne 1. Puh. 40 98. Erilaisia moottoripyöriä Engl. kummissa moottoriremmiä kaikilla kokoja varastossa. Veikko Hoim Aleksanterink. 52. Puh. 85 69. (S. I. 17691) 17147

Myyttävänä: Rauman kaupungissa, paraalla III. kapealla, lähellä rautatieasemaa oleva ensiluokkainen, kaksikerroksinen kivitalo. Asuntorakennuksessa 12 tällaista kaksikerroksista mukavuuksineen. Sisustus nykyaikainen, siistias. Piharakennuksessa, joka on osaksi kivistä osaksi puusta: 4 huonetta, keittiö, 2 makasiinia, jääkellari, pesutupa, läävä, puulaiteri y. m. Molempien rakennusten alla ensiluokkaiset kellarit sekä pihalla hyvävesinen kaivo. Tohtilla suuri mahdollisuus uutisrakennukseen. Myydään edullisilla ehdoilla. Lähempiä tietoja antaa Länsi-Suomen Astanajo- ja Liiketoimisto, ent. Kruunuvuori Dr. Honkasalo, Rauma. (Länsi-S.)17089

Kruunuvuorikatalo lähellä Helsingin myydään täydellisesti irtaimistoinen ja viljojen. Kokonaispinta-ala 1,300 t.a., josta 450 t.a. ensil. peltoa. Irtaimiston arvo n. 100,000 mk. Brutto-tulo karjasta 25,000 mk. vuodessa. Puutarhasta 5,000 mk. Hyvä metsä. Jäljelläoleva vuokra-alku yli 20 vuotta. Turkeimmilla hinnoilla y. m. ilmoitetaan Maalaisporssi, Helsinki, puhelin 537. (S.I.17657)17108

Osakkeet, jotka oikeuttavat 1 huoneeseen, keittiöön, kyyppihuoneeseen ja mukavien huoneistoon, myydään; lähempiä tietoja antaa E. V. Saarala, Huvilakatu 39. Klo 6—7 p-p. (Hbl.) 17097

Halutaan ostaa Rantatista SAVUTORVEA, noin 65 cm läpimittaisia. 8—12 mt, ja käytettyjä LAMPOPATTEREITA ostaa Suomen Koneliike Osakeyhtiö, Helsinki, Mikonkatu 6, puh. 110 20. (S.I.17604)17077 Vähän käytetty pölyhikkappa, pitkäle, hoikka naisele. Vast. t. l. k. n. m. m. Heli. 24, 894. Ostetaan Kangaskaupan hyllyjä sekä käyttöä ja myös lastipölyä tavara-näytelaitteita. Vast. t. l. k. n. m. m. Kangaskauppias, 897. Hbl. (ruots.) 1 k. t. j. 25. Halutaan ostaa käytetty

Kuhne-amme

Vast. hintaluetteluks. II. Suomettaren kontt. n. m. m. «Kuhne-amme, 838. 2 tai 3 huoneen ja keittiön osake mukav., 2:ssa kerroks. vaka-vaivassa yht., miel. Länt. Vient. tai Kainallem. Vast. n. m. m. Varma. 835, U. S. konttoriin. Halutaan ostaa muutamia amerikalaisia

Sorvishukkeja

seka porauskoneita. Tarjoukset A. Brunbergille, Fabianink. 32. Puh. 82 23. (16497) 16322

3 huoneen ja keittiön

asunto-osakkeet halutaan ostaa. Läh. tänään klo 10—12 a-p. Puh. 5499.

Rautatiehaiskoja

Insinööriom. A. af Forselles Oy. Helsinki, Mikonk. 11. Puh. 41 02. 17096

Rautatiekiskoja

50—70 mm. korkeita, asetetaan korkeintaan hirtaan. Miksu voi tapahtua kätelästä ennen tavarankäntä. Erik Hamming, Heikininkatu 9, telef. 20 99. (S.I.17688) 17142

Petrolimoottorit

A. Hakola, I. Robertink. 3, E. Puh. 77 51. 17151

Virkoja haettava

2 Kiertokoulunopettajan virkaa

Reisjärven seurakunnan Kalajan- ja Kangaskylän piirissä julistetaan lähten hakukelpoisten haettavaksi kirkkoneuvostolta ennen ensi suyskuun 17 päivää. Palkkaa on 24 opetusvuokkoa 300 mk ynnä vapaa asunto ja kyyti koulupaikkain välillä. Toimeen on astuttava kutsumuksen saatua. Tekeillä olevan uuden ohjesääntö mukaan tulee palkka olemaan 400 mk. ynnä mahdollinen valtion apu. Reisjärvi, 30. 8. 1916. K. A. Vuorela, kirkkoherra.

Tyttöjen Käsityöopettajattaren virka

Nurmijärven Klaukkalan kansakoulussa julistetaan haettavaksi ennen 18 päivää suyskuuta 1916. Palkka 150 mk. vuodessa. Nurmijärven Klaukkalassa, 30 p:nä elokuuta 1916. Johokunta. H. S. Kotim., S. Virall. L. 1 k. t. j. 70 mm.

Apu-Opettajan virka

Varkauden tehtaassa kansakoulun johtokunta julistaa väliaikaisen apuopettajan (mies) viran haettavaksi mainitussa kansakoulussa 11 päivän kuluessa tästä päivästä (tätä päivää lukuunottamatta). Virkaa, johon on astuttava heti kutsun saatua, seuraa palkkaa tavallisen valtuutus, ynnä tehtaasta 400 markkaa sekä vapaa asunto, lämpö ja veko. Koulussa on ainejako opettajain kesken. Hakemukset on osoitettava Varkauden tehtaalle. Varkaudessa, suysk. 2 p. 1916. Johokunta.

Välitaikainen apuopettajattaren virka

Hämeenlinnan maalaiskunnan Hätilän kansakoulussa julistetaan johtokunta haettavaksi ennen suysk. 16 päivää. Virkaa, johon on astuttava kutsun saatua, seuraa palkkatuon tavallinen valtuutus, kunnalta 200 mk. asunto (2 huonetta) ja keittiö) tarpeellisia vuokoroneita. Huhtikuun pöytäkirja on vahvistettu 50 mk. vuodessa. H. m. m. maalaiskunta, elok. 30 p:nä 1916. Adolf Forsell, johtokunnan puheenjoht.

Halutaan palvelukseen Kattolevysepät

saavat paikan Gråhn'in Tehdas Oyj:ssä. Annankatu 4. Kaksi reipasta poikaa saa paikan & Välitaikainen Oyj:llä. Itä-Vieritie 2. Sunnuntai on ilmoittautua klo 12—1/2, 1 P. ikänsillanranta 17, p:nä A. S. Pajariselle.

Talonmiehet!

Yövahtin paikan saa hyvillä suositukset varustettu talonmies. Lähempiä tietoja antaa Varmuusvähä, Kluuvikatu 8. Puh. 7822. 17—18 v. lasketuoinen tyttö saa paikan Hernesaarenkatu 5, porras E. Nurmil.

Juoksutyttö

saa paikan. Keskikauppa, L-Rooperinkatu 7. (S.I.17647) 17196

Keittäjät-halutaan

Vakava, siivo, rehellinen ja sekä yksinkertaisen että hienompaan ruuanlaittoon, leipomiseen ja kaljanpanoon taitava keittäjätar saapi paikan tulevana marraskuun 1 päivästä alkaen. Hakemukset toistuksineen ja palkkavaatimuksineen lähetettävään allekirjoitettuihin, osoitteella Savonlinna. Piispatar Hanna Colliander. Hyviä paikkoja yksinpalv., keittiö, maust. y. m. Iso-Rooperink. 3. Liiket. Vuori. Puh. 77 51. (S.I.17656) 17111

Sepät huom.!

1:si seppi saa työtä Mustikkamäen veneveistämisellä, puh. Kulosaaari n:o 53. 1 venäjä, ruotsia ja suomea puhuva neiti saa paikan jalkinekkessä Bulevardinkatu 2. Renki, nainen, saa paikan 1 p:nä marraskuuta. Vastaukset palkkavaatimuksineen professori A. af Forsellesille, Helsinki, Bulevardinkatu 1.

mies- tai nais-karjakk

saa paikan 1 p:nä marrask. kun lähetää todistukset palkkavaatimuksineen ennen suyskuun 15 päivää osoitteella: G. S. Kaarlonen, Ojakka, Lankila. Huom.! Vakituksesi apulaisen kanssa hoitettavana 28 parompiysoista lehdestä. Vouti, Tallrenki, Renkejä, Navettatyttöjä otetaan Domarbyn ja Tombackan kartanoihin Helsingin pit. (I. 6522) 17090

Muonarengit

Muutamia kunnolliset, naineet muonarengit saavat vuosipalveluspaikan Nordsjön kartanossa, Helsingin-pit. (I. 6511)17055

Keittäjä,

talouskoulun suorittanut ja käytännöllisesti hyvää taitoa omaava otetaan Mustialan ruokala-osuuskunta Huttulan palvelukseen 1 p:nä lokak. 1916. Tositukset palkkavaatimuksineen ennen 15 p:nä suysk. osoitteella: Huuttulan hallitus. Mustiala. 15024

Taitavat Levyseppät

saavat heti pysyvästä työstä meidän laivarakennus osastollamme. Kone- ja Siltarakennus Osakeyhtiö. Helsinki. Emännöitsijää, joka itse laittaa väen ruuan, haetaan maataloon. Vastaukset ikä- y.m. todistuksineen ja palkkavaatimuksineen ennen suysk. 7 p. Kiviranta, Lautakylä. (Aamul.)16391

Työnjohtaja

(etumies), naimisssa oleva, saa paikan 1 p:nä marraskuuta kun ilmoittautuu todistuksineen ja palkkavaatimuksineen (myösikä muona) osoitt: VILJO HYÖMÄKI, Hauho. 17090

Paperikoneen-käyttaja

joka tuntee Selbstbahnkoneen, saa edullisen paikan Etelä-Venäjällä. Omatkaiset hakemukset todistuksineen ja palkkavaatimuksineen osoitettavaksi Osakeyhtiö «SADOLLE», Moskova, 2 osien Meschan-skaja I. Pöytäkirja Osuusmie Jerin

Konehoitajan ja myllärin toimit

on haettava ensi suyskuun 20 päivään. Toimet voidaan antaa yhdeksän konehoitajalle, joka samalla osaa hoitaa ja käyttää myllyä ja jonka on pidettävä poikansa apulaisena koneen lämmityksessä talvikuukausilla. Päätt. palkkaa, on molemmille vapaa asunto, lämpö, valo ja kirjauslait. Kulkuauden irtisnomien molemmilla puolia. Valtio e saa kiellettyä. Palkkavaatimukset ja asialliset todistukset ja suositukset ovat lähetettävät meijerin hallitukselle os. Lieksa. Pöytäkirja, 23 p. elok. 1916. 17092 HALLITUS.

Kotiopettajatar,

joka kykenee opettamaan yhteiskoulun II, IV ja V luokan kurssin, halutaan kohon taitoisena, kahdehde tyttölle ja yhdele pojalle. Mieluisuutta villoppias, joka ottaa osaa taloustoimilla. Tositukset ja vastaus, jossa ilmoitetaan hakijan palkkavaatimukset, lähetettävään heti osoitteella: M. KARNA, Ylistaro. 17093

Sähkömonttööri

saavat heti työtä Ojalan Sähköliike Oy.—Ab. Mikonkatu 9.

Miehle-konepainaja,

alistaja ja asiapoika saa heti paikan kirjapainossamme. Raittiuskassan kirjapaino, Annankatu 29. Kunnollinen mies- tai naisleipuri ehdolltomasti siisti, saa paikan luona neiti saa paikan ilmoittautuu. J. V. Vielinen, Luopionen. (Aamul.)17084 Hbl. (ruots.) Hei. S. 1 k. t. j. 15 mm. Valtimestari elävien kuv. teatterin saa toimen Teatteri Tarmo. Eläintarhanie 1.

VALAJA

voi saada tulevaisuuden paikan pienemmässä spesiaaltehtaassa maaseuralla. Nyt aluksi etumiehenä (vanhempana valajana) myöhemmin itsenäisenä mestarina. Tehdas on melkein uusi ja kaikki puolin nykyaikainen. Valettava on pää-asjassa pienempiä koneita ja tulee välillä nyt aluksi työken. telemään noin 5—6 miestä, myöhemmin 15—20. Päätt. täysin ammattitaitoisia tulee hakijoin olla rauhallinen, sovinnollinen luonteeltaan, täsmällinen ja saanssa pitävä. Ikä noin 30—35 vuotta, mieluummin perheellinen. Hakemukset suosituksineen ja suositukset lähetettävät ennen suysk. 12 p:nä osoitteella: «Valaja», Insinööri-toimisto Mercantile, Helsinki. (Kotim.)17128

Puh. 466.

Hyviä paikkoja kaikille aloille toimitetaan. Rouva Jos. Fahler'in konttori, Puutarhakatu N:o 6.

naiskarjakk

saa 1 p:nä marraskuuta paikan Kluuvik. harjoittelussa. Hailassa. Käytännöllisenä työnsäksä kunnin karjakolle täydellisen maittoalouden kirjanpito kuin myöskin opettajan antaminen 4 karjajohtajille. Tositukset palkkavaatimuksineen ja suositukset lähetettävät os. Simo Jääskeläinen, Hailan as. HUOM.! Assistenttikurssin suorittaneita, maanviljelysmaan palveluksessa olemilla etusja. (S.I.17598) 17074

pehtoori

joka voi omintakeisesti hoitaa ensiluokkaisen maanviljelystilan, saa toimen 1 p:nä marraskuuta Kluuvik. harjoittelussa lähettämällä todistuksensa palkkavaatimuksineen os. Simo Jääskeläinen, Hailan as. (S. I. 17600) 17075

Etumies

maanviljelystilaan ja muonarengin ja tallimies otetaan Kluuvik. harjoittelussa Hailan. Palkkosta voi sopia Simo Jääskeläisen kanssa, os. Hailan as. (S.I.17603) 17076 Yksityistyöhön totuttuun otetaan johtamaan kahden yhteiskoulun alaluokkia olevan lapsen lukija sekä samalla olemaan ruovan apulaisena, professori A. Avellanin luona, Ratakatu n:o 11. Puh. 33 33. Ilmoitaututtava maanantaina 4 p. klo 10—11 p-p.

Kaupanhoidajan toimi

Julistetaan täten toimeen täysin perehtyneiden, ehdottomasti raittiiden mieshenkilöiden haettavaksi ensi suysk. kuun 15 p:nä mennessä. Hakemukset suosituksineen ja palkkavaatimuksineen sekä ilmoitus, milloin hakija voi toimen vastaanottaa, lähetettävä Sysim Osuuskauppa Yritys r. i. hallitukselle os. Sysmä. Kaupan puolesta seuraa asunto, lämpö ja valo. Sysmä, 30. 8. 1916. Hallitus. Hei. S. Hbl. (ruots.) 1 k. t. j. 20 mm. KUSKI, hevoshottekouluun käynyt, pienperheinen, saa paikan Tavastkullan kartanossa Helsingin pitäjällä. Muutamia muonarengin saa vuosipalveluspaikan samassa paikkassa. Puhel. Seppäläkatu 10. (S.I.17605) 17095

Naispainaja

(Digel-koneessa) saa paikan M. Goreschkoffin kirjapainossa, Unionink. 41. Hbl. (ruots.) 1 k. t. j. 15 mm.

Kättilö

saa paikan heti eli 15 p:nä suysk. kun ilmoittautuu palkkavaatimuksineen. Synnytyssalitos, Hyvinkää. Tur. L. 1 k. t. j. 60 mm. EMÄNNÖITSIJÄ, joka hoitaisi noin 5—6 hengen ruoasta ja yötöistä, halutaan palvelukseen heti eli viimeistään 1 p:nä lokakuuta. Siivestyneellä ja koulussa el. kotiloissa ruuanlaittoon perehtyneillä etusja. täihs. «rdgovcan»el234m1hw4j4lc

2 huoneen ja keittiön

ja kyyppihuoneen osakkeet, päiväpuoleiset ja kunnis näköisiä. Läh. Puna-vuoreken, 22, pr. B, as. 26. Huone nyt heti 1 tai 2 siistillä herralle tai koulun. Uudenmaank. 29. Kaik. mukav. eri siistään. Näht. klo 10 a-p. Huone ja osa keittiöön Kuloeselle pienelle perheelle. Hopeasalmentie 23, huv. Aalto. Hyvin kalustettu huone 2:lle. Puna-vuoreken 18, pr. B, ovi 11. Siivo tyttö saa asunon Huvilakatu 11, h. 10. Tyttö saa asunon Ylätyöisen luona, Albertink. 18, p. D, ovi 6. Valoisa, kalust. huone heti 2:lle koululaiselle Meriank. 24, r. D, ovi 80. Raitia nuorimies saa asunon Purnim-chenkatu 23. Henrikkson. Siisti neiti tai nuorimies saa asunon Tehtaan. 18, p. D, ovi 12. 1 tai 2 siistillä neiti saa hyvän asunon, Tarkkampuank. 18, p. E, ovi 20.

Palvelijat.

Kunnolliset palvelijat saavat hyvät paikat Minervan kitta. Katarinankatu 3, Puh. 7932. 1 poika saa paikan. T. Taipale, Meikkavertas, Vladimirink. 21. Venettä, ruotsia ja suomea puhuva NEITI saa paikan jalkinekkessä. Bulevardinkatu 2. Naiskarjakk karjakkokoulun käynyt, saa edullisen paikan maatilalla lähellä Helsinkiä joka heti tai 1 p:nä marraskuuta. Hakemukset palkkavaatimuksineen lähetettävään osoitteella Pöytäkirja Otto Engb. Jaatinen, Helsinki, Pörsel.

Hyvillä suosituksilla

varustettuja keittäjiä, seäk, läpeenh. y. m. y. m. suudan «Minervan» kitta. Katarinank. 3. Puh. 7932. Paivalusta haluaa Puutarhan omistajat! Kevollisissa puutarhureita suodaan Niittyläiden kaksivuotisesta puutarhakoulusta marraskuun 1 p:nä. Lähempiä tietoja opettajista osoitteella O. R. Ahlgren, Niittylähti. (Hbl.) 16250 Työtä Ylioppilaille. Ylioppilaskunnan Välitystoimisto välittää sitä haluaville koti- ja tuulio-pettajia, preparattoreja, konttori- ja kanslia-apulaisia, viransijaista opettajan ja muhin virkoihin, käännöstyön tekijöitä, laskuapulaisia y. m. Toimisto avoinna keskuukausina Keski-Vuokkoinen 4—5 l-p. Ylioppilastalossa, puh. 123. Heinäkuussa on toimitus kokonnan suljettu. Työtarjoukset otetaan vast. kirjallisestikin. 29 v. vanha, vähän liikealalla toiminnut mies haluaa isännöitsijän tai jotakin muuta sopivaa toimia. Läh. puhelin 119 17. 19 v. hyvän laskutalon omaava, vähän liikealalla ollut tyttö haluaa sopivaa toimia heti. Nimm. Halukas, Laitilanlänken 17, porr. G. Mailla tulut tyttä, perehtynyt ruuanlaittoon ja siistöihin, hyvillä todet tuisilla. Tavat. Mikonk. 18, r. C. Ylönen. Arv. rouvat. Muutamia kunnollisia palvelijattaria hyvillä suosituksilla on saatavana nyt heti ja myöhemmin Kluuvik. 14 C. R. J. Fahler, puh. 8675. 23 v. kokemus. Konttoristoja ja kauppa-apul. y. m. naita- ja miespalvelusväkelle kaikille aloille hyv. suosit. kaup. ja maalle suad. kitta V. toim. Alku, Mikonk. 8, tel. 7832 ja 99 11. Siisti vaimo haluaa siivostusta tai jout. työt muut. tunn. päivästä. Vast. t. l. k. n. m. «Kallis-alka, 925p. Taloustoim. ja ompel. täys. tolt. siisti, keski-ikä, neito hal. heti tai myöh. töit. hoit. Vast. Bulevardin p. t. n. m. «Luettelava». Nuori, mailla tullut, kansakoulun käynyt tyttö haluaa sopivaa toimia. Vast. Kristianink. 15, ovi 15. Siivostustyöhön totuttuun, rehellinen nainen haluaa työtä. Lähempiä tietoja antaa allekirjoittanut. Puhel. 32 78 klo 4—6. Anna Gelthin. Keskikokem. ilmoitettava vaimo haluaa siivostusta. Liihankatu 17, ovi 53. Puh. 3557. Useampia vuosia suurehkoissa kirja-kaupoissa palveluttu, suomen, ruotsia, venäjää ja sakkaa puhuva, reipas

Paivalusta haluaa

Puutarhan omistajat!

Työtä Ylioppilaille.

Arv. rouvat.

Käsitöihin ja taloustoimii totuttuun,

Keskikokem.

Useampia vuosia suurehkoissa kirja-

Käsitöihin ja taloustoimii totuttuun,

Käsitöihin ja taloustoimii totuttuun,

Useampia vuosia suurehkoissa kirja-

Käsitöihin ja taloustoimii totuttuun,

Käsitöihin ja taloustoimii totuttuun,

Useampia vuosia suurehkoissa kirja-

Käsitöihin ja taloustoimii totuttuun,

Käsitöihin ja taloustoimii totuttuun,

Useampia vuosia suurehkoissa kirja-

Käsitöihin ja taloustoimii totuttuun,

Käsitöihin ja taloustoimii totuttuun,

Useampia vuosia suurehkoissa kirja-

Käsitöihin ja taloustoimii totuttuun,

Käsitöihin ja taloustoimii totuttuun,

Useampia vuosia suurehkoissa kirja-

Käsitöihin ja taloustoimii totuttuun,

Käsitöihin ja taloustoimii totuttuun,

Useampia vuosia suurehkoissa kirja-

